sp coll

- SELF-HELP GEARS UP ITS FUNDRAISING
- STATE BAR OK'S LEGAL AID FUNDING PLAN
- SAN JOSE COMPANY TRADES ASIAN COMMODITIES

EAST WEST 東西報

THE CHINESE-AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 16, NUMBER 36 • SEPTEMBER 15, 1982 • 25 CENTS

KQED Study Reports Hon Sing Effective

SAN FRANCISCO — KQED's Radio Development Committee on Monday received the preliminary report and recommendations of E. H. White & Co., consultants hired to "determine how the station can most effectively serve ethnic and non-English speaking populations throughout the Bay Area."

KQED awarded this study contract in July as result of community outcry over the KQED radio management's decision to eliminate the five one-hour Sunday evening ethnic community programming — "Hon Sing (Chinese Community Hour)" "Enfoque Nacional," "The Arab Hour," "Israel Calling" and the "The Filipino Hour." (*E/W* 3/17/82).

KQED radio management proposed to replace these programs with classical music.

Radio Development Committee chairperson Louis Lowenstein has restricted distribution of the White report, saying only that the public would have access to the 60-page preliminary report "in due course".

The draft report, presented verbally to the committee by Ed Kissam, project director, responded to several questions raised by the station and proposed four courses of action. Hon Sing, the Chinese-language community hour, was found to be effective in providing news and cultural information to the Cantonese-speaking population.

DUPLICATION

KQED was concerned if its ethnic community programming duplicate programs provided by other sources, but Kissam noted that the major ethnic community media are commercial media outlets in the Latino community and newspapers in the Chinese community and that there is a "dearth

continued on page 2

Dong Kingman Exhibit Shows on Maiden Lane

Don Kingman's "View From the Top of the Mark — San Francisco" is one of his 40 watercolors on display at the Conacher Galleries (134 Maiden Lane) through Sept. 25. The exhibit includes portrayals of Mexico, Hawaii, Istanbul, Tel Aviv, cities in China and San Francisco.

Born in Oakland in 1911, Kingman studied in China during his teens. He later taught at various colleges and schools around the world, working for the OSS during WWII, and later in the motion picture industry.

SF Releases Estimates on Development Funds for C'town

By DIANE YEN-MEI WONG

SAN FRANCISCO — The recently released preliminary program recommendations from the Mayor's Office of Housing and Community Development (OHCD) for the 1983 Community Block Grants has caused great concern in some of the community agencies which rely on these federal funds for programs and services. City officials, however, contend that the recommendations are not complete or final.

Though the figures released reprsent only the initial stages of planning, Gordon Chin, executive director of the Chinatown Neighborhood Improvement Center in San Francisco fears that the Chinatown/North Beach Neighborhood Strategy Area may be "forced to bear a disproportionate burden" of the overall decrease facing the city on the federal level.

While the federal grant level for all of SF has decreased 16.7% from $24 million for 1982 to only $20 million for 1983, funding for the Chinatown area could go as low as $731,000 for 1983, down 66% from last year's high of about $2.1 million, Chin asserted.

COMPLICATE

James H. Johnson, OHCD executive director, however, took issue with Chin's analysis. "You can't make a simplistic analysis, or a straight line comparison," he warned. He noted several factors which tend to complicate the determination of the precise effect the recommendations might have on the Asian community, including the decrease in the total amount requested by Chinatown groups for 1983, and the completion of several one-time only capital projects.

According to Johnson, community groups in the area also still have access to a pool of about $4 million which is earmarked for acquisition of housing sites and rehabilitation of buildings to meet SF Housing Code requirements. In the past few years, OHCD has awarded $2.6 million, out of a total of $5.3 million, for site acquisitions in the Chinatown/North Beach area.

Rather than making specific allocations, under the pool system, OHCD allocates the funds "on a first come, first serve basis, as long as the applicant fulfills the eligibility requirements," explained Harold Yee, executive director of ASIAN, INC.

Normally, preliminary figures do not include amounts from the pool which are tentatively set aside for use in particular neighborhoods. Thus, money which could be used by the Chinatown area for low-interest rehabilitation loans for 1983 is not reflected in the $731,000 figure Johnson pointed out. In 1982, that category alone included up to $500,000 for Chinatown/North Beach.

"We have not yet divided that money, but we plan to do it, probably in the final program recommendations," Johnson declared.

UNCERTAINTY

OHCD also set up a pool for public space improvement projects, which include alley way improvement projects such as those sponsored by CNIRC and the Better Parks and Recreation Committee (*E/W* 4/11/82).

The preliminary 1983 figures do not reflect any money that could go to the Chinatown/North Beach area. While Johnson asserted that last year and this year, OHCD funded every Chinatown request ready for implementation, the uncertainty is a basic concern for many.

"We have access to the pool, but there's no guarantee," Chin lamented.

However, Chin conceded that the system can and does cut both ways: while there is no guarantee that Chinatown's requests will receive favorable responses ,the alleyways program did receive over $100,000 this past year from pooled funds which had not been specifically included in the 1982 block grant program plan.

FACTORS

Though the preliminary figures show only $142,000 allocated for

continued on page 4

Voters May Register by Mail

SAN FRANCISCO — The Registrar of Voters Office is offering voter registration by mail to any SF resident over 18 years old, who calls the office at 558-3417. The office will send a voter's registration card to the person, who can then fill it out and drop it in a mailbox. Registration is also available at local libraries, fire stations, district health and mental health centers, and many community organizations. □

Dr. Geokas Removed from UC-Davis Vice-Chair Post

DAVIS — Dr. Michael Geokas, found guilty of racially discriminatory acts against a Chinese American doctor, was not reappointed to his post as vice chairman of UC Davis' internal medicine department.

Geokas, also chief of medicine at the Martinez VA hospital, was accused by Dr. Edmund Jung in 1975 of racially discriminatory acts. After years of appeals, the Civil Service Commission Appeals Board ruled in Jung's favor, finding Geokas guilty of harassment and racial discrimination (*E/W* 9/9/81). In addition, UC regent Yori Wada asked for an investigation of Geokas, amidst reports that he continued to harass his staff and make racial comments. Doctors at the VA hospital have charged Geokas with continued harassment and have urged his removal. A VA panel conducted hearings on the charges this summer, and a report is expected to be issued by the end of this month.

Dr. Hibbard Williams, dean of the UC Davis medical school, said that the failure to reappoint Geokas to his post had nothing to do with the controversy surrounding Geokas, but rather had to do with reorganization of the department. Chinese for Affirmative Action, however, was unconcerned with Williams' reasons for not reappointing Geokas.

"As far as Chinese Americans are concerned, we don't care what excuses or rationale Hibbard Williams uses in not renewing the vice chairmanship positions for Dr. Geokas. The fact is, he is out as vice chair." CAA has consistently opposed Geokas, and in 1977 successfully blocked Geokas' appointment to the state Board of Medi[illegible]ance. □

E[illegible]
83[illegible] te 307
Sa[illegible] 108
(4[illegible]

94102PERISAOO
PERIODICAL DEPT
SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
CIVIC CENTER CA 94102
SAN FRANCISCO

Second Class Postage Paid at San Francisco, CA.
East/West (ISSN 0012-8589)

Hon Sing

continued from page 1

of public affairs and indepth new reporting" which is a specialty of public broadcasting. Within smaller minority communities, where resources are limited, there is need for cultural programs as well as news, he added. Kissam advised the committee that any additional programming by KQED would not duplicate existing media.

According to Arbitron studies, Enfoque Nacionale attracted 2,000 listeners per quarter-hour, and Hon Sing attracted 1,400 per quarter hour. These figures represent approximately twice the amount of listeners for the classical music programming on weekday nights from 11 pm to midnight.

The White consultants reviewed the KQED-FM signal coverage and found that the station's signal reaches mostly Alameda and San Francisco counties. Using the 1980 census data, they identified that the KQED listeners is "slightly more Asian" than the general population base because certain principally white populations in south Santa Clara and Sonoma counties do not receive the radio signal.

"The ethnic minority population in the Bay Area is substantial with numbers which cannot be ignored," Kissam told the committee. According to the report, the Bay Area ethnic community has 624,000 Hispanics; 167,000 Chinese; 31,000 Sino-Vietnamese (who are largely ethnic Chinese), lesser numbers of Filipinos, Japanese, Pacific Islanders with the smaller identifiable populations being Korean with 18,000, 5,800 Laotians, and 4,000 Cambodians. The consultants estimate that among other ethnic groups, there are 10,000-30,000 Arabs in the Bay Area. Using bilingual education school data, the report also noted the sizable limited and non-English-speaking population.

NEEDS

The report also identified four programming needs through interviews with community groups: public affairs news and indepth news reporting; culturally relevant programming; programming directed to bridge gaps between different ethnic groups (Kissam reported that this is a special concern of refugee groups which wish to offset negative stereotypes held by the public); and survival skills programming providing immigrants with employment, transportation and other information.

The White consultants presented several options to the KQED committee. The first proposal is to maintain a status quo on current community access programming. The second is to upgrade community access. The third is to replace community access programs with integrated programming. The fourth option recommended by the consultants, is to "balance upgraded community access, integrated ethnic public affairs and cultural materials into regular programming."

The White consultants propose a six-hour block of programming on Sunday evening to address community issues and needs and build minority community listenership. According to Kissam, the community interviews did not register any strong objection to this time slot, an argument used by KQED earlier in suggesting the Sunday night program was ineffective.

The proposed programming block would start with one hour of public affairs and indepth news reporting in English on issues of importance to ethnic communities. The second hour, also presented in English, would incorporate multi-cultural materials. This proposed programming would "educate the regular KQED listenership" as well as address the community need for this service.

PUBLIC AFFAIRS

The consultants further propose two hours of ethnic language programming, in Spanish and Chinese, which would include public affairs, local issues, and a cultural format. Kissam urged that the Spanish language program, Enfoque Nacionale, be augmented with locally produced materials. Hon Sing's format is already well-developed according to Kissam.

The subsequent two hours would be dedicated to half-hour programs for Vietnamese, Pilipino and Arab programming and to one final half hour community bulletin board for smaller language groups whose need for news and public affairs information is strong, but whose numbers are small and cannot be programmed for separately. The White plan also calls for the transfer of "Israel Calling", a English language specialized foreign news service, to another date and time slot.

The White plan includes a recommended budget of 2.2 full-time equivalent employees, and approximately $65,000 to implement the programming scheme. The staff, two parttime community producers and one community access coordinate, would be critical to make this option work, the report stressed. Further, the White consultants strongly encouraged the station to develop and coordinate membership promotion activities with the community producers to garner minority listener support for ethnic language programming.

According to Kissam, the station's sense that minority communities would not generate membership support was contradicted by the study's telephone survey in which non-English-speaking KQED members were identified, though not in large numbers. Significant numbers also indicated support for public broadcasting.

CONCERN

KQED-FM station manager Al Hulsen expressed concern that White recommendations do not integrate the ethnic minority programming into daily programming, and "continues and extends difficulties" of the current Sunday night programming. Kissam, however, identified the "difficulties" referred to as being that the current programming is not within the station's control, and there is no communication between the community producers and radio management. The White recommendation encourages the station to promote collaborative efforts with the community producers in developing concensus in mutual programming goals. In response to the concern about integrating the programs, Kissam warned KQED-FM that it "cannot take quantum leaps" to integrate these programs and should initially focus on developing the programming with a finite scope and investment to ensure success.

There was no quorum of the Radio Development Committee at the hearing, and action by the committee will be made at a later date. Lowenstein directed Hulsen to work with others as appropriate to analyze the report. According to Lowenstein, the final recomendation, for which there is no definite time schedule for action, must be made to the full KQED Board of Directors who must provide the necessary resources to implement a new programming scheme. Lowenstein declined to elaborate on the process by which the Radio Development Committee will deliberate the recomendation. Meanwhile, the five programs have been continuing in their regular format.

In developing the report, the consultants, according to project director Ed Kissam, surveyed 45 community organizations and "opinion leaders who are in close touch with their constituencies." Major language groups targetted included Chinese (Cantonese), Spanish, Tagalog and Vietnamese. Less emphasis was placed on Japanese, Korean, Cambodian and Laotian. The survey focused principly on Alameda and San Francisco counties; according to Kissam, the KQED radio signal is weak in the peninsula and Santa Clara areas.

OPTIONAL

The second survey instrument used by the E. H. White consultants was a bilingual random telephone survey of 340 households. The consultants contracted ethnic minority community groups to assist with the smaller ethnic language groups. Bilingual consultants conducted the Spanish and Chinese interviews.

Finally, the consultants interviewed independent bilingual radio producers and programmers, including individuals employed at KQED and other public radio stations. □

EDITORIAL

Ethnic Programming On KQED Radio

The findings of the recent independent study conducted at the request of KQED in order to evaluate its foreign language and ethnic programming underline the need for better access to public air waves for ethnic and language minority communities, and urge more cooperation among minority broadcasters, and established stations. The findings, while not unexpected, are clearly stated and the report's recommendations are well formulated.

KQED must nowconsider the report and its suggestions, and decide on an actual course to take in its foreign language and ethnic programming. We urge them to consider the full merits of the study, as well as the very real and urgent needs of minority communities, and to respond in a responsible and sensitive fashion when planning their programs for minority communities.

Japanese History Compromise Not Quite Adequate

We are glad to see that Japan has taken some concrete steps to revise its history texts, and that the strained relations between Japan and China have normalized.

However, we are concerned that nothing has been said about the film *The Great Japanese Empire* which glorifies the militarist regime and its hideous deeds. Nor has anything been said about the movement to erect a monument tomemorialize the puppet "Manchu Kuo" regime.

The Chinese, the Japanese and the people of the world need to be reminded of the Japanese militarist adventures and crimes in order to make certain that that sad history will never repeat itself.

SPECIAL OFFER

SUBSCRIBE NOW!

For each new subscription for yourself —or a friend or relative—receive a free ticket to

MARINE WORLD AFRICA USA

Marine World in Redwood City is open daily 9:30-6.

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

SUBSCRIPTION RATES:
□ 1 year $15 □ Two years $28 □ Three years $40
□ 1 year foreign $20

EAST/WEST 838 GRANT AVE., SUITE 307, San Francisco 94108

Ticket supply limited. Offer expires Sept. 30, 1982
Offer does not apply to renewed subscriptions within six months

Rooftop Alternative School Seeks Students

SAN FRANCISCO – Rooftop Alternative School, located near Twin Peaks, recently announced that it has openings for minority students entering Kindergarten in fall. The school, rated among the highest of SF public schools, emphasizes a creative curriculum, science, and the arts. Free transportation is also offered. Interested parents should contact Acting Principal Laura Fong at 285-1977.

EAST/WEST the Chinese American Journal, is published weekly except the last weeks of August and December by East/West Publishing Co., Inc., 838 Grant Avenue, Suite 307, San Francisco, CA 94108. Telephones: Business (415) 781-3194; Editorial (415) 982-1505. Cable address: Eastwest, San Francisco. Adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the City and County of San Francisco, CA. Nov. 1977. Court No. 724-639. Second class postage paid at San Francisco CA.

All rights reserved. East/West assumes no responsibility for unsolicited photos and manuscripts, which must be accompanied by a self-addressed stamped envelope if the material is to be returned.

Publisher-editor: Gordon Lew; Associate Editors: Kenneth Joe and Mary Castagnozzi; Advisor: Norbert Woo.

Office Manager: Kerry Chiang; Advertising: Margaret Woo (Director), Diane Chen, Cecilia Eng; Readers Service: Kam Lee.

Reporters and Correspondents: Jane Sujen Bock, Cindy Chin-Lee, Erick Dittus, Barbara Ding, Tracy Harris, Mark Jue, Paul Justi, Scott Kong, Folk Kuhn, Michael Lam, Elgin Lee, John Y. Lo, Jeannie Look, Richard Springer, David Stranahan, Sally Swope, Diane Wong, Bradford Woo, and Cordell Yee. Columnist: Geoffrey Chiang.

Photographers: Shulee Ong, Leland Wong and Nancy Wong.

George Wong Loses Aging Comm. Post

SAN FRANCISCO – In the latest shake-up of the SF Commission on Aging, George Wong was dismissed last Thursday by the mayor's office as chair of the commission. Wong's term was due to expire toward the end of the year.

The mayor's office said that the reason for Wong's dismissal was his "unwillingness to share the deliberations and decisions (of the commission) with the mayor's office." Deputy Mayor Hadley Roff elaborated, stating "The mayor wants some cooperation and respect out of the commission. It was not clear that George was willing to give that," according to the *SF Chronicle*.

CONFLICT

Wong, who is planning a press conference later this week to discuss dismissal, labelled the charges of non-cooperation "untrue."

"During my term, I was deeply cooperative with City Hall and Mayor Feinstein," Wong told *East/West*. He declined further comment until his press conference, tentatively scheduled for Friday, Sept. 17.

Wong's dismissal prompted Chinese for Affirmative Action to send a letter to Mayor Feinstein, expressed "shock, dismay and strong objection" to the action. Calling Wong a "hard-working dedicated commissioner," CAA noted that "While differences in opinion have surfaced in the deliberations of the Commission, George has always performed with integrity and care for the pressing needs the elderly community." CAA called on Feinstein to "explain fully your reason for terminating" Wong, and referred to Wong's firing as "ill-advised."

One of the areas of conflict between Wong and the mayor's office was over nominations for the post of executive director of the commission. The commission submitted a list of six candidates and the mayor's office claimed that Wong was only willing to consider one of the names. Wong later told the *SF Examiner* that he would be willing to discuss other names on the list as well.

MOLLIFY

While CAA expressed shock at Wong's abrupt dismissal, coming before the expiration of his term, Tom Eastham, the mayor's press officer, said that the mayor's troubles with Wong had been an "ongoing problem."

Wong will be replaced by Dr.William Gee, head of On Lok. Eastham said that it was coincidental that Wong was being replaced by an Asian American and that Gee's appointment was based on his high qualifications and his experience with senior citizens.

CAA responded to the news that Gee would replace Wong by stating "While we have always advocated the participation of Chinese Americans on boards and commissions, the appointment of another Chinese American to the Commission can in no way justify or mollify this ill-advised removal of George from the SF Commission on Aging."

The Commission on Aging has experienced several personnel changes, with ten directors in the last nine years. The last director to leave the post was Pauline Johnson, who left in April.

Dr. Cesar Ortiz also recently left the commission and was replaced by Demetrio Jayme, founder of the Pilipino Chamber of Commerce. Eastham said that Ortiz's departure from the commission was unrelated to Wong's dismissal. □

China, Japan Agree to Textbook Revision Compromise

BEIJING — China and Japan have tentatively settled the controversy over Japan's revisions of its school textbooks to minimize Japanese aggression in Asia, with the Japanese reiterating its pledge to revise the books in 1985 and promising that in the meantime, Japanese teachers will teach students that it is incorrect to minimize the significance of Japanese actions during WWII. Japan claims that it is too late to revise the texts and to inlcude errata slips.

China had rejected a similar Japanese proposal as inadequate, but additional assurances by Japanese ambassador Yasue Kat tori convinced the Chinese that Japan was sincere in its desire to amend the revisions. Japanese Prime Minister Suzuki wanted the issue settled before his Sept. 26 visit to China, and the Chinese were apparently satisfied that Suzuki had committed his government to a resolution of the issue as the price of better relations with China.

CLOSE

"Although there are still some ambiguous, unsatisfactory points about the concrete measures proposed by the Japanese side to correct the mistakes, it is a step forward compared with the previous explanations," said Deputy Foreign Minister Wu Xuequian.

People's Daily, which had been leading the attack on the textbook revisions, stated, "The textbook question has now been brought to a temporary close," and described the Japanese proposals as "comparatively concrete." But the paper warned of an "adverse undercurrent" of Japanese militarism that still existed, as evidenced by attempts to restore the emperor's power through constitutional revision, plans for a war memorial, and Suzuki's attendance at a ceremony honoring Japan's war dead. "The Chinese and Japanese peoples cannot but seriously observe this undercurrent be highly on guard and be always ready to expose and attack it," said the People's Daily.

Criticism of Japanese militarism has not, however, been extended to increases in Japan's military budget, according to the *Los Angeles Times*, because China would like to see Japan as a military counter to the Soviet Union in Asia. □

Culture Ctr. Shows Ceramics By Four Chinese Americans

The above porcelain mask, by Beverly Toyu, is included in an exhibit of cereamics by four Chiense American artists which is on display at the Chinese Culture Center now through Dec. 18.

The exhibit also includes works by Mei Yen-Lan, who was born and educated in Trindad, and later studied art at the Sorbonne and the University of Teheran before moving to SF in 1972. Works by Yien-koo Wang, who was born in Shanghai and came to the US in 1949, studying at Alfred Unviersity in New York, is also included in the exhibit. Jade Snow Wong, an author and local SF resident whose work has been displayed over the world, also has pieces included in the display. Toyu is a second-generation Chinese American who studied at UC Berkeley.

Gallery hours are 10 am to 4 pm, Tues. to Sat. For information, call 986-1822. □

Seattle, Chongqing Consider Sister City Relationship

SEATTLE — A delegation of prominent Seattle citizens are now in China attempting to establish a sister-city relationship with Chongqing, an inland port city on the Yangtze River, according to the *International Examiner*.

A delegation from the Seattle-Chongqin Sister City Assoc. (SCSCA) left for China on Aug. 30, bearing resolution from the Seattle City Council agreeing to set up a sister city relationship. If Chongqing Mayor Yu Hanqing agrees to the relationship, he will visit Seattle, where he and Seattle Mayor Charles Royer will sign a joint agreement establishing the sister city relationship.

The decision to seek such a relationship with Chongqing has sparked criticism of SCSCA by Chinese American who support Taiwan and object to any formal contact with China. But SCSCA vice president Greg Tsang dismisses such criticism.

"I feel strongly that the SCSCA will bring more people contacts between the people of Seattle and the people of Chongqing and benefit the community as a whole. Within the Seattle Chinese community itself, I think it's bad to raise the banner of either Beijing or Taipei," told the *International Examiner*.

Tsang said that peaceful unification will happen eventually and that any help the US can give to China to stimulate its economy will help "close the communication gap between Taiwan and the PRC."

The negotiations for a Chinese sister city began in 1978 when members of the Seattle branch of the National Assoc. of Chinese Americans went to China with expressions of friendship and goodwill from citizens and organizations in Seattle. In 1980, more letters of goodwill advocating a sister city relationship were presented to the Chinese. In Aug. 1981, the Chinese People's Assoc. for Friendship with Foreign Countries informed Seattle that Chongqing was interested in becoming Seattle's sister city. Chongqing was appealing to the SCSCA because it is the only inland port with customs facilities and can handle direct foreign trade. □

Nixon Says Reagan Hopes to Visit China

BEIJING — Former President Richard Nixon, touring China as a private citizen, told his Chinese hosts last week that President Reagan would like to visit China next year. Communist party chairman Hu Yaobang told Nixon that Reagan would receive "a very sincere welcome."

Nixon was told by Premiere Zhao Ziyang in a separate meeting that US-China relations can develop only if the US treats China as an equal and does not interfere in China's internal affairs by selling arms to Taiwan. □

San Francisco's
Royal Pacific
MOTOR INN

Luxurious Rooms
Bridal Suites • Penthouse
Suites • Sauna Baths
Color TV • Direct
Dial Phones • In-Room
Coffee • Free Parking
Overlooking famed North Beach
and Chinatown, Fisherman's Wharf
& Financial District. Tours arranged.
Reservations Advised
Phone: (415) 781-6661
661 Broadway
Near Columbus & Grant Avenue
In the Heart of San Francisco's
Great International Tourist Center
with Famous Restaurants close by.

COMING SOON

Watch for the Grand Opening
of our expanded San Francisco
Chinatown Office at 1066 Grant Avenue.
The most beautiful and spacious
financial branch office in Chinatown.

UNITED SAVINGS OF AMERICA
(United Federal), A San Francisco Institution
Executive Office: 130 Montgomery Street
San Francisco, California 94104. (415) 392-5400

MUTUAL of OMAHA's NEW TRAINING TECHNIQUES CAN HELP MAKE YOU MORE SUCCESSFUL

This is not an idle promise but a hard cold fact. Our dynamic sales training program is helping men and women just like you realize their full potential as career representatives for the Mutual of Omaha Companies.
They're discovering that when they combine this kind of training with our outstanding product line and a highly effective national advertising program there's no limit to the success they can enjoy with our Companies.
So, if you're looking for a rewarding career with a bright, unlimited future, call me today for a confidential interview.

MICHAEL R. LIEBERMAN
928-1444

Mutual of Omaha
People you can count on...
Life Insurance Affiliate:
United of Omaha
Equal Opportunity Companies M/F

CHINESE WORD-A-DAY

Mandarin **WU**

Cantonese **NG** (nasal)

"NOON"

The ancient Chinese divided a day into twelve hours instead of twenty-four. Each Chinese hour, then, is equal to two hours of our time nowadays. Some time ago I had a chance to see an old Chinese watch in a museum. on this watch face there were the names of all twelve hours. (I may add that the Chinese use a set of names instead of numerals for the hours.) Midnight is on the top, and noon is on the bottom. The whole day, therefore, may be seen at a glance on the watch face.

Now that you know that "noon" is at the bottom, you can understand why the Chinese word "points down just like the watch hands would do.

"Up-noon" is forenoon or morning. "Down-noon" is afternoon. "This afternoon" would read in Chinese as "now-day-down-noon."

Talking about time reminds me of a parable in which a student asked his teacher:

"Teacher, is it bad to talk too much?"

His teacher leaned back in his chair and gazed out the window. "Do you know that frogs croak, flies buzz day and night and no one ever listens to them?" asked the teacher. "But then when the rooster crows at a certain time each morning, the whole world begins to come to life. The rooster felt that he was very important; and without him, the sun wouldn't come out and the world would be completely helpless. Of course, he didn't know that the world uses his services because he crows at the right moment. So what really counts, then, is not how much you talk, but speaking out at the right time!"

How true. Next time when the rooster crows at the wrong time. Just remember: Chicken chopsuey.

By Gordon Lew

大埠 房藥華中 金山

CHINA PHARMACY

PRESCRIPTION SPECIALISTS

YUkon 2-2197

1035 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA

Tours to CHINA exclusively for overseas Chinese and Americans of Chinese ancestry

50 departure dates

Tour A: 18 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • GUILIN • HANGZHOU • SHANGHAI • BEIJING

Tour B: 29 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • BEIJING • XIAN • NANJING • WUXI
SUZHOU • SHANGHAI • HANGZHOU • GUILIN

Tour C: 35 Days Inclusive Tour
HONG KONG • GUANGZHOU • WUHAN • YICHANG • YANGTZE RIVER CRUISE
• CHONGQING • CHENGDU • KUNMING • XIAN • BEIJING
• SHANGHAI • SUZHOU • HANGZHOU • GUILIN

FREE BROCHURE AVAILABLE

Summer Study Program at Jinan University Guangzhou

KUO FENG TRAVEL & TOURS

SAN FRANCISCO OFFICE:— 952 GRANT AVE., SAN FRANCISCO, CA 94108

415-982-0690

NEW YORK OFFICE:— 2 EAST BROADWAY, NEW YORK, NY 10038

212-431-7323

TOLL FREE: 800-221-7969 (EXCEPT NEW YORK, HAWAII & ALASKA)

Grants

public space improvements — a figure which troubles Chin who pointed out the Chinatown requests alone already exceed that amount — Johnson told *East/West* that $160,000 from this year's unexpended funds is already slated to go into that program and that in two weeks he will request the Board of Supervisors to put in an additional $150,000 from other unexpended monies.

Referring to the increasing numbers of Asians, especially Chinese and Southeast Asian, who have resettled in other parts of the city, including the Richmond and Tenderloin areas, Yee stated, "It's not just Chinatown/North Beach that can be affected." He argued that benefits to the Asian community can be found in other parts of the city.

(Examples of Yee's point include monies allocated to the Korean Center, or to acquire housing for Southeast Asians in the Tenderloin.)

Despite the many factors which complicate the analysis, both Chin and Yee agree on the fundamental problem for 1983: insufficient money.

Describing the recommended plan as an attempt to "squeeze out organizations" under the guise of "spreading the money around," Yee lamented. "The inflation rate has eroded the real value of the dollar, and now we've also received a cut in the nominal value of our requests."

HEARINGS

Both CNIRC and ASIAN, INC. face 10% decreases for administrative costs of their housing programs for 1983. Chinese for Affirmative Action faces a 17% decrease in its construction trades placement project. Other Chinatown projects not recommended for funding at all include ones developed by Ping Yuen Tenants Association, Self-Help for the Elderly, Commodore Stockton PTA, and Stockton Tunnel Improvement Project.

OHCD plans to hold a two-day hearing on the proposed plan at which organizations and individuals can offer their input for revisions. Both CNIRC and ASIAN, INC. plan to present their objections.

"Because this may be the end of the line for the block grant money, there's going to be more competition with more people fighting for the money," Chin predicted. "At the hearing, we can't get promises, but at least we have the opportunity to give our input."

The hearings will be held at City Hall, Sept. 21 and 23, beginning at 7 pm. Based on oral testimony and written comments, the plan will undergo further adjustments before going to the Board of Supervisors and the Mayor for final approval in November. □

Rally Protests Japan's Textbooks

SAN FRANCISCO — A rally and march will be held on Sept. 18, 1 pm at Portsmouth Square (Clay and Kearny) to protest the recent revisions in Japanese textbooks over Japanese aggression in Asia. The demonstration is sponsored by the Committee to Protest the Japanese Government's Distortion of History. For information, call 841-2247 or 644-3821. □

C'town Volleyball

SAN FRANCISCO — At the tenth annual Golden Gate Volleyball Tournament, held Sept. 5 and 6 at Chinese Playground, Mei Yee Mei team of the Chinese United Methodist Church, San Francisco, took first place among the ten competing teams. Six of the teams were from SF, two from Los Angeles and two from Edmondton, Alberta. Gin Xie (SF), Dung Sing (SF) and Kuan Foong Hong (LA) ranked second, third and fourth, respectively.

This year's tournament was sponsored by SF's Kong Fung Club, a Chinatown club promoting volleyball, which was founded 40 years ago. Its president Yee Check, an organizer of the first Chinese community volleyball tournament in the US held in 1938 with three New York teams, told *East/West* that the East Coast league now has 28 teams; the West Coast, 15.

The first West Coast tournament was the 1940 Rice Bowl tournament. Chinatown clubs later used volleyball tournaments as fundraising activities during World War II to gather funds to send for China's war effort, Yee reported.

TRADITIONAL

Volleyball is popular in Chinatown, noted Kong Fung sport director Ying Wong, because over 75% of SF's Chinese are from Toishan. According to Wong and other sources, volleyball originated in Toishan; other sources give credit to William Morgan, a Massachusetts YMCA recreation director, who "wrote the rules" for volleyball in 1895.

In Toishan today, there are several thousand volleyball teams and over 2,000 volleyball courts. According to Wong, Chinese American volleyball teams, as well as their contemporary Toishan counterparts, still play the traditional nine player and 21-point game. Elsewhere and in competition, a modified six player, 15-point game is played.

The tournament, including dinners and other activities, was funded through private donations which amounted to $8,855. "We never before raised so much (money)," Yee said. "This year we are very happy with the tournament — we were more organized, there were less arguments about points."

Next year's Golden Gate tournament will be held in Los Angeles and in 1984, in Edmondton. □

Help Us Celebrate
Our 25th Anniversary
SAT. LUNCHEON SPECIAL
All the House Wine
You Can Drink
with lunch
Banquets Excluded
CAESAR'S
Bay at Powell Sts. S.F.
989-6000 Valet parking

". . . For those who truly hope to enter public interest law, it can provide an appealing alternative to the debilitating excesses of the traditional law schools."
Frank Clancy
Community Jobs-March 1982

New College of California School of Law
A Public Interest Law School
We are fully accredited by the California State Bar with evening and day divisions.

(415)
863-4111
50 Fell Street
San Francisco, California
94102

State Bar OKs Trust Fund Interest Plan for Legal Aid

By PAUL JUSTI

SACRAMENTO — The Board of Governors of the California State Bar Assoc. unanimously passed regulations last Friday to put money held in trust by attorneys into interest-bearing accounts, with the interest used to support legal aid services for the poor.

About 50% of California's 75,000 attorneys are expected to make deposits in the interest-bearing accounts, generating up to $5 million annually, according to conservative estimates.

POOR

"Traditionally, this money was put in non-interest bearing accounts," explained Henry Der, executive director of Chinese for Affirmative Action and a member of the board of govenors. "The only ones benefitting were the banks. But given the crisis with the Legal Services Corp. (providing legal aid to the poor) and Reagan's efforts to dismantle it, legislation was passed to empower the statebar to receive interest and to distribute the interest to legal aid groups."

The state bar association specificically mentioned non-English speaking persons, the elderly, juveniles and the disabled as especially needy of the interest-funded legal services. With Chinatown's relatively high percentages of non-English speakers and elderly, the effects of the program will surely be felt in the community, said Der.

Cedric Chao, prsident of the Asian American Bar Assoc., predicted that the program will greatly benefit the Asian community, because the Asian Community has been especially hard hit by the cutbacks in legal funding. Chao noted that when the SF Neighborhood Legal Assistance Foundation was forced to close its neighborhood offices, the main office began serving disproportionately fewer Asian Americans, indicating that Asian Americans were being disproportionately hurt by the cuts.

"The cuts had an especially bad impact on the Asian community," said Chao, "and any funding from whatever source is welcome."

AVERAGE

The need for the program was felt in the wake of federal budget cuts in legal aid services. The Legal Services Corp., the main provider of legal services for the poor, had been receiving over $23 million, but was cut back to under $20 million this year.

"Even at the higher level (of funding), some people estimated that it was only meeting 25% of people's legal needs," Der noted.

The new accounts will be like a revolving account, with short-term funds moving through the accounts and interest acumulating on the average balance. Der said that attorneys will not have to assume any added administrative functions, since the nominal, short-term trust funds previously went ito non-interest bearing accounts and the only change is that banks will now pay interest on the accounts. Larger, long-term funds will still generate intest for clients.

The program was established by Senate Bill 713, which ordered the bar association to establish the mechanisms for collecting and distributing the interest on the accounts. Similar programs already exist in British Columbia, Canada, generating $9.5 million in legal aid funding in 1981, and in Australia, where some "states" collected over $5 million last year. Florida began such a program this year and collected $80,000 in interest by April, although the program in Florida is still too new to assess its impact. An additional 25 states are considering similar programs, and 12 states are in various stages of implementing comparable programs.

CONSENT

Some banks have objected to the plan, fearing that they will have to bear the administrative costs of the program. But other smaller banks are eager to hold the accounts, Der said, and at least one money market fund has expressed interest in handling the accounts.

Objections have also been raised by some attorneys who feel that the client's consent should be obtained for using the client's money to support legal services for the poor. Der contested this, pointing out that the money that is sought for the accounts would be difficult to collect interest on because the funds are nominal in amount and only held for a short period.

"Furthermore, there is no room under SB 713 for clients to say 'I don't want my money there,'" Der said. "The plan is basically opposed by those who oppose public funding for legal services," Der charged, terming the objections "red herrings."

Determining which funds to allocate to the interest-bearing accounts is left to the discretion of individual attorneys. The state bar will monitor the accounts and survey attorneys to determine how many are contributing. There are no penalties if attorneys decide they do not have client funds that should go into the accounts. As such, the program can be easily undermined by attorneys exercising their discretion and deciding their clients' funds should be placed in other accounts, noted Der.

REPLACEMENT

Der was one of six public members sitting on the 22-member Board of Governors for the California State Bar Assoc. His term expired at the end of the recent board meeting in Sacramento, and as of press time, his replacement had not been announced by the Governor's office, although Germaine Wong is widely thought to become Der's replacement.

The Board of Governors has a variety of functions, including disciplining lawyers, handling fee arbitration, establishing rules of professional conduct for attorneys, reviewing legislation affecting the administration of justice, and overseeing admissions to the bar.

"As of now, there are no Asian Americans on the board," said Der, even though the next board meeting is scheduled for the weekend of Oct. 8 and 9, and committee assignements for that meeting are already being handed out. The governor's office was unavailable for comment as to thereason for the delay in announcing Der's replacement. □

Police Officers File Bias Suit

SAN FRANCISCO — Charging that minority candidates taking a civil service examination for promotion to the rank of police lieutenant received "special and/or secret information about the test," eight SF police sergeants and inspectors last week filed separate reverse discrimination claims against the city.

The $216 million claims, which come as a result of an exam given last July 31, seek $600,000 for physical, emotional, economic, social and professional damages to each of the 360 white officers who took the exam, according to the *SF Chronicle*.

UNUSUAL

The complainants specifically allege that the minority candidates received an unfair edge in the special training sessions held last summer. Because US District Court Judge Robert Peckham, who is overseeing the police department's affirmative action program which was initiatied in the settlement of a discrimination lawsuit filed against it, had authorized the classes, Deputy Chief James Shannon believes that the reverse discrimination claims will not stand.

Earlier, the mostly white Police Officers Association had sought to enjoin the special classes, but the US Supreme Court refused to issue the order.

The complainants also charge that the test itself was unfair. Protests resulted in the elimination of 21 out of the 151 questions, and the acceptance of more than one answer for 18 other questions. Describing the high ratio of problem questions "unusual, but not unprecedented," Shannon said that the problems arose from a communication breakdown between the department and the consultants hired to develop the test.

The Police Department feels that the white officers have filed their claims just to cover themselves in the event that they do not pass the examination. Under city regulations, claims must be filed within a certain time limit in order to preserve their right to file a civil law suit the *Chronicle* reported. One of the eight, Inspector Gregory W. Winters conceded that this was indeed the case.

Because this was the first lieutenant's examination in 11 years, Shannon noted that emotions have run especially high. However, because the scores of the minorities fall throughout the range of results, Shannon emphasized, "It was a bad test, but it was a bad test for all 407 candidates." □

CAA Recruits Sales Reps

SAN FRANCISCO — Chinese for Affirmative Action is now recruiting for entry level sales representatives. Applicants for the position must have a bachelor's degree; combination of education and work experience in sales; good communication skills; and good interpersonal skills. Upon hire, the company for whom CAA is recruiting will provide additional training. Job benefits include use of a company car, bonus pay in addition to a basic salary of $15,000 to $16,000. Applicants should contact Veronica Ng or Susanna Lee at CAA, 121 Waverly Place, 398-8212 before Sept. 21. □

IT PAYS TO ADVERTISE IN EAST/WEST – CALL 781-3194

Sacramento Asian Legal Services Slates Fundraising

SACRAMENTO — Asian Legal Outreach Services (ALSO) will begin its annual membership/fundraising drive beginning Sept. 20. ALSO has been providing Asian/Pacific Islanders in the Sacramento area with assistance in social security, immigration, employment discrimination and community legal education. Recent governmental funding cut backs have made the need for community support even more important, according to ALSO executive director Minette Kong. Dues for membership are $20 for individual members, $30 for couples, and $10 for students and senior citizens. For information, contact Kong at (916) 444-2826. □

GRAND OPENING

The directors, officers and staff of United Savings of America cordially invite you to join us in celebrating the Grand Opening of our beautiful Grant Avenue office in San Francisco Chinatown

Ribbon Cutting Ceremony
1066 Grant Avenue
Twelve noon, Friday, September 24, 1982

Reception following until 3 p.m. at the Chew Lun Benevolent Association
1056 Grant Avenue, 3rd floor,
San Francisco

UNITED SAVINGS OF AMERICA
(United Federal), A San Francisco Institution
Executive Office: 130 Montgomery Street
San Francisco, California 94104. (415) 392-5400

State Funds Weekend Tours Of Angel Island Barracks

SAN FRANCISCO — Since their inception last July, tours of the immigration detention barracks on Angel Island in San Francisco Bay, the scene of the imprisonment and interrogation of thousands of Asians seeking entry into the US from 1910-1940, have attracted hundreds of visitors.

Because of the phenomenal response, the parks department plans to keep the barracks open to the public for weekend tours throughout the year.

HISTORY

In accordance with the requirements of the 1882 Chinese Exclusion Act and subsequent legislation, immigration officials detained Asian immigrants, mostly Chinese, for as long as two years or more to determine their eligibility to land in America. Many travelers found themselves deported; some died on the island.

Many of the barrack's visitors have been non-Asian, according to Paul Chow, chair of the Angel Island Immigration Station Advisory Committee, and a frequent tour leader. "They're interested in the history of the place. They have no idea of what happened here, and have never understood the real reason why Asians seem so mysterious to them," he speculated.

"I tell them we fell into this stereotype because the history of California taught us to be that way, and expected us to be that way. We kept things to ourselves because of fear of laws, uniforms, and because of the exclusion law," Chow explained. "We didn't want to tell anyone anything because it could get the family in trouble."

Chow, whose own father and grandmother — an American citizen — were detained on the island, commented that most of the people in his own tour groups have been Asian. "For them, the immigration barracks represent a direct link with their parents or grandparents who went through there. It helps them understand their own identity.

FEAR

"Some of them have told me that they're beginning to understand a tremendous amount of why their parents are the way they are; and why they themselves are the way they are.

State Park Ranger Alex Weiss (center) was honored by a legislative commendation and a letter from Gov. Brown's office for his work in preserving the Angel Island Immigration Building. Weiss first investigated the building in 1970 when he was assigned to Angel Island. Recognizing the building's historical value, Weiss worked with the Asian American community to restore the building. Pictured above are members of the Angel Island Historical Advisory Committee (l - r) Jack Hesemeyer, Paul Chow, Connie Young Yu, Ranger Weiss, Lawrence S. Jue, Seizo Oka, and Phillip Choy.

"I try to make them understand that this is not Chinese history — it didn't happen in China. This is a real part of American history. When they see the place — the writing on the walls, the barbed wire and the living conditions — they know that Angel Island is not a fantasy. It actually happened."

Quite a few of Chow's groups are former detainees. "At first many of them don't want to come because they're afraid. Something happened that they hate and fear, but don't understand. Later, after they come, they're glad because it helps them to release that fear. They know they can go in and come out again. It helps them realize that we have made progress and enables them to begin talking about it," he explained.

Many of the former detainees become the most vocal persons on the tour, according to Connie Young Yu, another committee member. "They all go in and give their own tours; they go to the wall and read the poems. Often they come in with their children and grandchildren," she noted.

UNSAVORY

Recounting the days when the first restoration efforts began, Chow noted that they met with resistance "because it was an unsavory chapter people wanted to sweep under the rug."

"We used some persuasive methods to change their minds. We kept the interest current by making sure there was a good number of people who came over to the island; we had a letter-writing campaign; and we testified before the senate and assembly. All that community support helped," Chow said.

Though the legislature has already allocated $250,000 to preserve the site, an additional $1 million is needed to complete the restoration of the building and dock — which represented the first touch of American soil for the immigrants, Chow reported. Both Chow and Yu encourage continued community support and also donations which can serve as matching funds to secure additional money from the state.

Barracks tours, available from 1-3 pm on Saturday and Sunday, include walks through the buildings to view poems written by detainees, and displays of historical artifacts and photographs. For a nominal fee, tram service is available to transport visitors from the dock to the historic barracks. For information, call the Angel Island Office (935-1915), or Paul Chow (668-5220) to arrange group tours of 20-100 persons. □

新世界旅行社
NEW WORLD TRAVEL SERVICE

1118 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA. 94133
TEL. 982-3577

IATA

1982 FALL SPECIALS

DEPARTURE	VISIT (all tours include Peking)
9/24	Shao Lin (Kung Fu) Temple and Ancient cities
9/6	Ancient capitals and Yangtze cruise
9/6	Ancient cities and Manchuria (Tung Bai)
9/27	Culinary tour
10/5	Ancient cities tour
10/23	Xian, Beijing, Nanking, Yangzhou, Hangzhou, Shanghai, Guilin, Guangzhou

CCMCC

CALIFORNIA CHINESE MEDICAL CENTER CORP.

Free Service every Sunday Afternoon at North Ping Yuen, 838 Pacific Ave., Ground Floor (service include acupuncture treatment, pulse-taking, blood pressure measuring and consultation.)

President: **Poy N. Wong.** Vice President: **Glenn Tom, Andy SooHoo.** Chairman: **Quock L. Hom.** Vice Chairmen: **Kuen-Lai Ng, Noy Cho Lee.** Legal Advisor: **Louis Hop Lee.** Administrators: **Romily Tsang, Esther Wong.**

Free services are offered by the following medical volunteers:
Cheu Dung Ho, 397-6100, Joseph Chi Ng, 397-6100, Ming Giang Chong, 391-5216, Nghi Gon Ly, 771-0518, Get-Hing Lung, 397-6100, Siu-Ying Wong, 397 6100, Sau King Wong, 982-1148, John Sheck Yee, 752-9518, Chen Bing Qin, 397-1798, Tam Ying Wai, 397-6921, Joseph Tam, 776-6348, Xing Yong Gui, 392-4324, King Young Yim, 564-9197, Young King Seen, 752-4965.

Voluntary staff including: George Lee, Julie Wu, Chi Yan Ou, Chang Jok Lee, Danny Ng, May Chin, Edward Lew, Anh Que Lien.

Temporary Office: 1355 Clement Street, SF, CA. 94118. (415) 221-4111.

Minority Bar Criticizes Attacks on Judicial Nominees

SACRAMENTO — Representing the views of its over 800 members lawyers and judges, the Asian/Pacific Bar of California (ABC) on Sept. 12, took a position severely criticizing the recent attacks, led by State Senator H. L. Richardson from southern California, to oppose confirmation of three of Governor Brown's most recent Supreme Court appointees, Justices Frank Broussard (the only black member), Otto Kaus, and Cruz Reynoso (the only Hispanic member).

ABC believes that the attacks extend beyond just the fate of these three justices, and include also the possible confirmation of Justice Frank Richardson (no relationship to the senator), whom many consider conservative.

UNDERMINE

"The attempt to oppose confirmation of four California State Supreme Court Justices in the November election would severely undermine the independence and integrity of the judiciary," ABC president Dale Minami, an attorney from Oakland, warned. "If a judge is competent, you shouldn't try to get rid of him just because you don't agree with his political views. It shouldn't matter if the judge is liberal or conservative."

Minami contends that both Richardson and Pete Wilson, Republican candidate for US Senator, are in effect saying, 'If the Justices don't vote politically the same way as we do, then we should get them off the Court.'

The campaign to stop confirmation has caused considerable concern among the state's minority legal community.

"The California State Supreme Court has one of the most innovative and racially integrated judiciary in the country. The effort to defeat the only black and Hispanic justices really implies a racial motive," declared Minami.

OFFICERS

Several other minority bar associations have also joined in support of the position, including the Black Women Lawyers of California, California Association of Black Lawyers, La Raza Lawyers of California, Minority Bar Association of Southern California and Minority Bar Coalition of Northern California.

In other business, the statewide consortium also elected the following new officers, whose terms begin January, 1983: President David Bow Woo, LA private practitioner; President-Elect Teresa Tan, from the state attorney general's office in SF and past president of the Asian American Bar Association of the Greater Bay Area; Secretary Lillian Lim Quon, from the state attorney general's office in SanDiego; and Edna Espanol, private practitioner in Oakland.

Also on the executive committee is Kathryn Doi Todd, a judge of the LA County Superior Court, who represents ABC's affiliate member, the California Asian Judges Association.

ABC plans to set up a task force to discuss next year's goals and methods for achieving those goals. Woo, as the group's new head, welcomed input from anyone who is interested in the activities of ABC. ABC can be reached at 370 Grand Avenue, Oakland, CA 94610. □

SF Foundation Opens Kirkwood Award Nominations

SAN FRANCISCO — The San Francisco Foundation, has opened nominations for the annual Robert C. Kirkwood Award for $2,500 to be given to an individual who has proven leadership in outstanding contributions to Bay community life. Established in 1964 by friends of Kirkwood, and administered by the Foundation, the award seeks to "perpetuate the high ethical, moral and professional standards which epitomized his public and private life."

A nominee may represent outstanding achievement in one of the following fields:

- Public Service — elective or appointive government officials;
- Community Service — professionals or volunteers in charitable, health, youth or the publicly- or privately-supported community service;
- Conservation, Environment and the Arts — individuals making contributions in conservation, beautification of the physical environment, or enhancement of the cultural life of the community.

Past winners include Yori Wada, who received the award in 1971 for his community service, and Ruth Asawa, who won in 1974 for her arts contribution.

The Awards Committee, whose members include Dr. Rolland Lowe, president of the SF Medical Society, will base its decisions on the nominations statement and possible additional background information as may be requested.

For forms and information, contact Susan Kelly, 500 Washington, Eighth Floor, SF, 392-0600. All nominations must be received by Oct. 31. □

Berkeley Asians Hold Autumn Fest

BERKELEY — For the first time since 1975, Berkeley's Asian American community will hold an autumn festival, on Oct. 16 and 17 at the Berkeley Jefferson Elementary School 1400 Ada St.

According to its organizers, the Berkeley Asian community has undergone some major changes since 1975 — the Asian population has nearly doubled and many community services and programs have suffered reductions.

With those concerns in mind, the Autumn Festival Committee has identified four goals for this year's celebration:

- Introduce and establish links among the various sectors of the community;
- Create an awareness of the community's common needs and concerns;
- Help establish and publicize programs, services and organizations that serve the community; and,
- Create a sense of the total Asian community through involvement of all sectors of the community.

The festival will feature live music, arts and crafts displays, cultural demonstrations, and food and game booths.

To help with festival planning or for information, call David Kakishiba at 849-4898, Monday through Friday, 2 pm to 6 pm. □

Self-Help Works Towards $150,000 Fundraising Goal

By MARY CASTAGNOZZI

SAN FRANCISCO — With the high, clear tones of Spanish soprano Montserrat Caballe sweetening the afternoon air, some 60 Self-Help for the Elderly staff and advisory board volunteers sold beer and wine at concession stands during Sunday's annual "Opera in the Park." Their efforts Sunday, the final in a series of summer concession sales during public concerts in the parks, netted $3,000 and are part of Self-Help's struggle to raise $150,000, or more than 10% of their annual budget.

"We lost $145,000 as of July 1, plus there's erosion from inflation which adds up. Every year the money we make from fundraising doesn't meet the deficit of the cuts," lamented Self-Help executive director Anni Chung. The $116,000 that was raised last year went to replacing two of the eight social service workers cut and maintaining the meals program, as well as two "Nutrition Day" free lunches and health programs at Portsmouth Square. The money from this year's fundraising will go towards nutrition and social service programs such as training and employment.

FRUSTRATED

"It's important that the community gives support to the elderly," Chung stressed. Recent community support includes the concession stands which Pon and Hom let Self-Help use, as well as 30 students from the Lai Hung and Yip Kay Lion dance schools who, accompanied by elderly who followed them from store to store, recently raised $2,800 for the Self-Help by lion-dancing on two weekends. Participants at one meal site chipped in to contribute $430 to Self-Help.

Many elderly, already facing cuts in SSI and social security and Medi-cal, are clearly frustrated by the further cuts in service providers such as Self-Help.

"Last year we went through the ordeal of telling our seniors about the budget cuts we were suffering. Amidst all their other benefit cuts, they became very paranoid. This year we've changed our strategy — we don't give a gloomy picture of the cuts. We stress what we're trying to do, and try to think positively that we can make ends meet," Chung explained.

Each day, because of reduced budgets, Self-Help turns an average of 25 people away from the Pine Street meal site (the program was already cut from 600 to 525 last year). The elderly regularly line up at 8 am each day to buy tickets for the following day's lunch.

Another important program which was badly hurt is the in-home supportive services program which last year was forced to reduce its workforce from five to three and a half, Chung said. They used to call on 600 seniors a year; now they can only call on 420. (The program helps bedridden or seniors stranded at home to shop, clean, prepare meals, etc.). Hours have also been cut, so that some who once received 20 hours of help weekly, may only receive four hours.

OPTIONS

"The department of social services also cut their in-home supportive services by 40%. It ultimately creates more acute problems. The program is supposed to be preventive — to help avoid fire and health hazards, more serious illness or accident — but now there are some elderly who need help, but don't quite qualify. Many are just falling through the cracks," Chung reported.

After discharge from hospitals, many elderly must now be sent to nursing homes because there aren't enough in-home service providers available. "In-home care is an alternative to nursing homes. These cuts are limiting the options of the elderly," Chung said. Many elderly stranded at home call Self-Help in emergencies, but because of staff cuts, some, at a rate of about two per day, are turned away.

The recent Senate override of Reagan's budget veto saved ten Senior Community Services Project workers who supplement other Self-Help programs such as meals and home delivery of some 13,000 meals per year.

"If we were to have lost the SCSP, it would have had such an impact on this organization that I just don't know what we'd have done," Chung said, noting that the program involves numerous volunteers.

VOLUNTEERS

Self-Help's staff currently numbers 69, with an additional 40 volunteers. Their offices at 640 Pine Street, which consolidated the three satellite offices they used to have while operating out of the Old Chinatown Lane center prior to 1979, see a steady stream of elderly, and sometimes the not so elderly, who have questions or problems with health, housing, employment of benefits.

"When we have a special program, everyone comes. They come at 7 am and line up. We have to give them appointments and ask them to come back. These projects sometimes attract others who aren't elderly — new immigrants or refugees — we have to explain that we serve the elderly first. We have inadequate staff to serve everyone, and that can cause frustration on both sides, the staff and the clients," Chung said reported. Last year their social service staff was cut from 22 to six.

Seniors fill their offices during meal times. The Manilatown Senior Center displaced by the Bank of Canton expansion project was slated to move into the Clayton Hotel, but the space there is not yet ready. Seniors from that center come by Self-Help for morning coffee and tea, and for lunches (which are served outside when weather permits). The Self-Help meal site originally housed in Cameron House has been on Pine Street since the beginning of June, but will move to the new Geen Mun Neighborhood Center at the end of the month. It took a while for the regular Pine Street meal site seniors to adjust to the new congestion added by the temporary consolidation, but relations are smooth now, Chung said.

THIN

Chung lamented the gradual dismantling of many of the War on Poverty programs. SSI is cutting out the $47-per-month restaurant alotment for seniors who live in apartment buildings containing a community kitchen that has a refrigerator. The crackdown is being made retroactive, so that some seniors living in such buildings may now owe for overpayment for the last two years, Chung said.

"Reagan is cutting from the poor; services are already spread so thin. Mental and physical health care is again becoming inaccessible. People just don't go to the doctor or get their medicine because of cuts," Chung charged. "But that's the trend now — government funding will just become smaller and smaller in the future. I hope that our fundraising efforts will be stable."

Self-Help will hold their second annual fundraising dinner on Tues., Sept. 28 at the Fairmount. Mayor Dianne Feinstein will be honored at the dinner as a "friend of the elderly." No-host cocktails will start at 5:30, dinner will follow at 6:45. Tickets are $125 per person, $2,000 per sponsor table. Chung reported that the alumni association of Self-Help's housekeeper and home health aide training program asked each of its 300 members to contribute in order to buy one $2,000 table to help support future programs.

For information, call Self-Help at 982-9171. □

Alan Wong Slates Sept. 17 Fundraiser

Appointed earlier this year to a seat on the San Francisco Community College Board, Alan Wong announced that on Sept. 3, he filed for election to the seat on the board. Shown above with his two children and his wife, Rachel, a teacher at Alamo Elementary School, Wong currently serves as the executive director for the Chinatown YMCA. The Friends of Alan Wong for Community College Board will hold a fundraiser on Sept. 17, 5:30 pm at the Fort Mason Center. For information, call Kimberly Wong (775-6503). □

LA Project Teaches Asian American History

LOS ANGELES — UCLA's Asian American Studies Center has launched Project TEACH (Teach Ethnic Awareness and Cultural Heritage) in elementary and secondary classrooms in the greater LA area to send students and staff from the Asian American Studies Center to area schools to discuss topics such as identity, historical contributions, women's and men's roles, conflict and compromises of value systems and multi-cultural community concept.

An extension of the speakers bureau at the Asian American Studies Center, the project gives UCLA students the opportunity to share with the community what they have learned in Asian American studies on such topics as Japanese-American redress and reparations, immigration and immigrants, media stereotypes and street gangs. Project resources include the largest library collection of Asian/Pacific American materials in southern California, with books, magazines, periodicals, and other instructional materials.

For information contact the Asian American Studies Center, (213) 825-1006. □

Every Saturday and Sunday the fabulous "Fun Ships" CARNIVALE, FESTIVALE and MARDI GRAS depart from Miami for exotic Carribean ports and every Sunday TROPICALE departs from Los Angeles for the beautiful Mexican Riviera . . . Virtually everything is included for the low price of your cruise: You can feast on eight meals and snacks a day . . . challenge the odds in a full gambling casino . . . thrill to spectacular live entertainment nightly . . . dance till the wee hours of the morning to three live dance bands or in an authentic discotheque and more!

Monthly group with Chinese-Speaking tour leader.
Office hours: 9:00 AM - 5:00 PM Monday thru Friday
Cruise Specialist on duty 9:00 AM - 12:00 Noon every Saturday

WINDS EXPRESS INC.
INTERNATIONAL AND DOMESTIC TRAVEL & TOURS
5 THIRD STREET
SUITE 832, HEARST BLDG.
SAN FRANCISCO, CA 94103
CABLE ADDRESS: WINDS EXP
JEAN TSAI
(415) 495-5815

Carnival Cruise Lines
Ships of Panamanian and Liberian Registry

Good things in banking services begin at AMERICAN ASIAN BANK

SAN FRANCISCO

HEAD OFFICE:
500 Montgomery Street
San Francisco, CA 94111
Telephone (415) 788-4700

CHINATOWN BRANCH:
1014 Stockton Street
San Francisco, CA 94108
Telephone (415) 398-5689

BEVERLY HILLS OFFICE:
9090 Wilshire Blvd.
Beverly Hills, CA 90211
Telephone (213) 273-7211

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

China Caravans Relates Tale of Early Adventurer

(*The following is reprinted with permission from the* San Francisco Chronicle Review.)

China Caravans, *by Robert Easton, Santa Barbara: Capra Press; $8.95.*

By ROBERT LEE

Rarely does one read a book as captivating, as filled with drama, excitement and adventure as *China Caravans*. Not an historical novel, this tale confirms the old adage that truth is stranger than fiction.

Fred Schroder was an American explorer, adventurer, trader, hunter and political trouble shooter who roamed China's remote regions of Inner and Outer Mongolia and Tibet during the first two decades of the twentieth century.

CHARM

American tourists now visiting these regions and exploring the Old Silk Road that connected China to the Roman Empire before the birth of Christ will be fascinated in comparing their comfortable air-conditioned trains and planes with Schroder's rough-rider, pioneer treks astride mule, horse and camel.

Schroder's escapades remind me of the swashbuckling charm of an Errol Flynn and the confidence-inspiring charisma of Lawrence of Arabia. His saga is an insightful eyewitness account of a tumultuous period of Chinese history which ushered in Sun Yat-sen's revolution, the crumbling of the Manchu Empire, the abortive coup to restore the Manchu Boy Emperor (in which Schroder played a daring role), rival warlords struggling for power, bloody battles between Chinese and Mongols, Japan's foothold and aggressive expansion within China, and growing unrest between the Chinese and the foreign legations which occupied China.

This was also the period when Standard Oil was carving out its market, seeking to fulfill its mission, "Oil for the lamps of China." The Chinese characters for Standard Oil literally mean "Universal Profit and Great Prosperity Company."

HIGH-JINKS

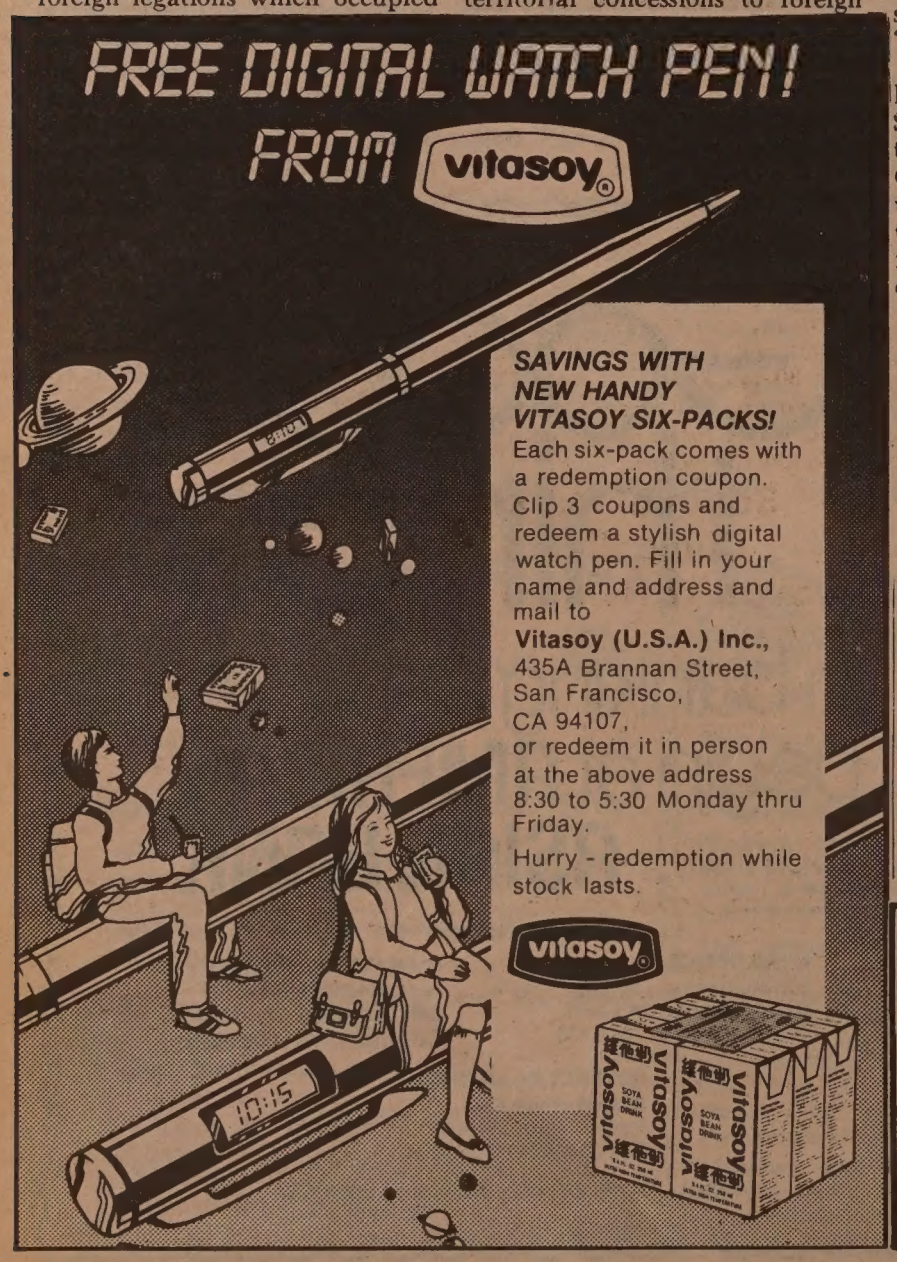
Amidst all these political and commercial upheavals, Schroder's caravans, loaded with precious cargo — including silver, silk, and spice — traveled thousands of miles across wind-swept deserts, sand dunes rising 60 feet and breaking at their crest like waves at sea, and over plateaus of pure dust and colorful fertile plains. Zigzagging to avoid Chiense or Mongol combatants, the caravan frequently smuggled guns and munitions hidden among the British-American Tobacco Company's cartons of cigarettes. Of course, if detected, it meant not only that goods were confiscated but also that lives were terminated. Each trip was filled with high risk and dramatic suspense.

When not out blazing the caravan trails, Schroder repaired to the cities where he engaged in equally risky high-jinks, such as instigating a full-fledged uprising among the natives from a house of ill repute in the foreign quarters.

What is remarkable about Schroder's adventures is the degree of confidence accorded to the "white devil," as foreigners are called. Though difficult for Americans to comprehend, then *and* now, suspicion of the foreigner is understandable, given their mid-19th century forced entry, domination, and seizure of extra-territorial rights. Popular uprisings against the "white devils" were met with greater repression and more economic and territorial concessions to foreign interests. Even in the best of times, relations with the foriegner are reminiscent of Disraeli's definition of confidence as "suspicion asleep."

Perhaps the greatest tribute to Schroder was his ability to win the confidence of an awakening people in a time of turmoil.

(*Robert Lee is the Margaret Dollar Professor of Social Ethics at San Francisco Theological Seminary in San Anselmo and author of 14 books, including* China Journal, *which recounts the Lee family visit to China in 1979. —Ed.*) □



NY C'town Rallies To Block Proposed Jail Facility

NEW YORK — Several hundred people attended a rally held Sept. 1 to protest plans to build a new jail on the western edge of NY's Chinatown. The plan is opposed by Chinatown community and business leaders, who have formed a group to oppose the project.

"We're very much opposed," Charles P. Wang, head of the group, the Coalition for Lower Manhattan, told the *New York Times*. "It will hurt the overall climate of Chinatown. It's just going to create a new ghetto." He predicted that the facility would attract "undesirable elements" to the area, destroy the cultural and ethnic identity of the area and encourage residents to leave.

The site, a vacant lot bounded by Centre, Baxter, White and Walker Streets was selected because of its proximity to the Manhattan House of Detention. The proposed facility would be attached to the House of Detention and would make security easier and reduce costs, according to Edward Hershey, spokesman for the Correction Dept. Hershey said that the facility would be "good for the community."

The City Planning Commission has scheduled a special session on Sept. 10 to consider the proposal. If the plan is approved, the Coalition for Lower Manhattan will file a court action to prevent the jail from being built and is raising money for the expected court challenge. □

Channel 32 Shows Film on Kabuki

SAN FRANCISCO — KQEC, Channel 32 will broadcast *The Cruelty of Beauty*, a documentary on Kabuki, on Fri., Sept. 17, 6:30 pm. The program features a performance of "The Temple School" (Terakoya), an 18th century Japanese theatrical production, and will include performances by Japan's designated National Living Treasures Utaemon VI and Korshiro VIII. The show will include a history of Kabuki, with archival and recent film footage, as well as slides, drawings and paintings from Japan. □

Carew & English

FUNERAL DIRECTORS

ESTABLISHED 1890

ALSO SPONSOR OF PACIFIC CREMATION PLAN

MASONIC AT GOLDEN GATE AVE

SAN FRANCISCO

346-2414

Shaolin Boxing Enjoys New Popularity in China

SHAOLIN MONASTERY, China — This 15-century-old monastery has become the center of the latest sports-craze sweeping China: kung fu.

Despite kung fu's widespread popularity, some political authorities object to what they feel is the glorification of an aspect of feudal society. "These kung fu novels and movies give our people the wrong values," wrote one Beijing editor. "They glorify feudal society, they praise Shaolin's knight-monks for defending the emperor against the peasants." Bookstores have been warned to carefully screen kung fu novels, often referred to as "feudal trash," for ideological errors.

Practicing kung fu has caused some problems for over-zealous youths who have tried to break stone tablets over their heads and split rocks with their bare hands. "All they have succeeded in doing is hurting themselves," wrote the paper *Sports Daily*.

Acrobatic displays prevail in *The Shao Lin Temple*.

The Shaolin monastery was originally begun by Buddhist monks, who were frequently attacked as religious dissidents and developed Shaolin boxing for self-defense. Later, they participated in the feudal wars of the Tang (AD 618 to 906) and later dynasties. They often supported the emperor but were also known to protect peasants from local tyrants. With the revived interest in kung fu, the monastery hopes for a renewed interest in Buddhist as well. The monastery has 10 novice monks, its first in 40 years.

"The whole country seems to want to learn kung fu," Jiao Baocheng, director of the Dengfeng county Sports Commission, which recently opened a martial arts school near the monastery, told the *Los Angeles Times*. "We have applications from every province in China and from as far away as Mississippi in the US, from people who want to come to study Shaolin-style boxing at Shaolin. Some even show up on our doorstep after traveling across the country."

MOVIES

In the school's first three months, over 5,700 applications were received, although there is only space for 145 students.

Much of the revivied interested in Shaolin boxing stems from kung fu movies, particularly the recent film, *Shaolin Temple*, a joint Chinese-Hong Kong production, which was filmed at the Shaolin monastery and features a new kung fu star from China, Li Lianjie. The movie is showing to packed movie houses.

The kung fu craze has powerful political support as well from one of China's top generals, 76-year-old Xu Shiyou, an adviser to the Communist Party's Military Affairs Commission. Xu was sent by his parents to the Shaolin monastery at age eight. Although he did not become a monk, he did learn Shaolin boxing before he left the monastery at age 16.

"Dare to die — that is the true secret," Xu said. "As for the kung fu films from Hong Kong, I think most of the Shaolin boxing in them consists of too many movements that are useful only to keep one fit. In actual combat, only the kicks and punches are useful." Xu often demonstrates kung fu techniques to soldiers, inspiring them with heroic tales of Shaolin monks.

Training at the Dengfeng school is rigorous, according to Liang Mingchuan, head coach at the school. Students drill for hours on the basic movements, as well as training by spears, cudgels and swords. Training to fight off two, three or more attackers is also included. "Those who are naive or have romantic ideas, we educate. Besides, seven hours of training a day matures a person very quickly," said Liang. □

Film Discusses Fish Farming in Japan

OAKLAND — *Farmers of Fish*, a nature film about raising fish for food in Japan, will be shown Sun., Sept. 19 at 1:30 pm in the Rotary Natural Science Center. Admission is free. □

CHINA STATION

A Unique Chinese Restaurant
located in the historic Southern Pacific railroad depot

Featuring an extensive Cantonese menu:
Lunch • Dinner • Late Supper
Banquets • Food to Go
11:30 am-1 am daily
Cocktails 'til 2 am
"Jook" available after 10 pm

Reservations Recommended
548-7880
700 University, Berkeley

Free parking, air conditioned, smoking permitted

Museum Ambassadors Enhance 'Art for Touching' at de Young

By SALLY SWOPE

SAN FRANCISCO — Fantasy is a child's best friend, and almost every girl and boy has played dress-up even when it wasn't Halloween.

In the M. H. de Young Museum's "Art for Touching" Gallery, youths — and adults — now have the opportunity to dress up in clothing and masks from Africa, Oceania and the Americas.

AMBASSADORS

Visitors to the special gallery are assisted by a troupe of "Museum Ambassadors" who explain the art, culture and traditions of the various societies from which the pieces came. The "ambassadors" are all high school students paid through the CETA Youth Work Program who work 20 hours per week during the summer and 10 hours per week during school. The National Endowment for the Arts supplied a grant for the project last November. They are trained by the museum's curatorial staff and docents, and practice for about three weeks, before starting with the public.

"Ambassadors" (l-r, standing) Cheryl Fairbanks, Wing Tang, Michelle Lam, Binh T. Tang and (seated in foreground) Esther Kung. (Photo by Shulee Ong)

Ambassadors include Joe Lui, 17; Binh T. Tang, 17; Michelle Lam, 16; Wing Tang, 15; Esther Kung, 16; Du Tran, 17; Allison Vuong, 16; Eustace Vuong, 18; Yin Ping Li, 18, and Cheryl Fairbanks, 17. These students attend Galileo, Lowell and McAteer High Schools. Before starting their program at the de Young, most knew very little about either the museum or how exhibits are organized, and all unanimously agreed, "We're lucky we got this job!"

Job satisfaction was discussed in superlatives.

"It's fun to learn about culture and art. I like meeting people and watching them dance around with masks on," Michelle Lam said. Wing Tang added, "My family is real happy I got this job — I'm learning so much! A friend of mine told me about it." Esther Kung summed up the group's strongest sentiments, "I like meeting people and answering their questions."

According to Tish Brown, coordinator of the program, it is an effort by the museum to reach out into the community.

"The kids have learned a lot and are blossoming into terrific presenters," she reported.

SCARY

"It was hard at first to speak in front of a group," recalled Esther Kung. "Your voice cracks a lot and it's scary. You have to know a lot — where the piece is from, how it was used, how old it is. But now it's a lot of fun."

Their speaking engagements included a senior citizens group in Chinatown, adolescent patients at UC Medical Center, YMCAs, nursery schools, libraries, and day-campers on Treasure Island.

In the "Art for Touching" gallery, two treasure chest cabinets contain Hopi Indian Kachina dolls, yam masks from the Maprik region of New Guinea ("Worn by a yam," Cheryl Fairbanks explained), musical instruments, baskets, and ceramic figurines. Feathers, straw, bone, bark, and unusual fabrics embellish most of the objects. On the gallery walls, maps, color photographs of peoples in traditional clothing and a floor-length mirror complement the ambassadors' information.

One young girl dressed in a grass skirt from Oceania and a frightening mask put her hands to her face in amazement at her transformation as she gazed into the mirror. "It's not so pretty!" she exclaimed.

"That's a very powerful mask you are wearing," explained Michelle Lam. "Animals have a very special power in Africa." Helping her remove the heavy wooden mask with curling horns like a ram, Michelle followed her back to the cabinets.

"What's this? A hat?" she questioned her about a delicate multicolored beaded circle with hanging beaded strands almost as tall as herself.

"That's what an African bride wears around her neck," Michelle Lam said with authority.

The 50 objects in the "Art for Touching" gallery augment the 100 objects in The Bay Area Collects: Art From Africa, Oceania, and the Americas, which continues through Oct. 3. West African and Pre-Columbian sculpture dominate the exhibit with a few pieces from the South Pacific Islands. Three years ago, the Friends of Ethnic Art, a support group at the de Young, suggested an exhibit culled from the members' collections, and after visiting many homes, curators Thomas K. Seligman and Kathleen Berrin made their choices.

The "Art for Touching" gallery dramatically enhances this impressive exhibit. Most visitors who experience this innovative gallery and meet the friendly Museum Ambassadors agree it is one of the de Young's most successful programs. The gallery is open on Wednesday, Thursday, and Friday from 10 am until 4 pm and on Saturday and Sunday from 11 am until 3 pm.

We Bank On Your Future

建東銀行
BANK OF THE ORIENT

Member FDIC

Main Office
233 Sansome Street
San Francisco, CA 94104
(415) 781-6565

Richmond District Branch
317 - 6th Avenue
San Francisco, CA 94118
(415) 386-6565

Chinatown Branch
1226 Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 956-6565

Oakland Branch
360 - 12th Street
Oakland, CA 94607
(415) 530-6565

Guam Branch
P.O. Box EI
Agana, Guam 96910

Mei Lun Yuen Slates Opening Ceremony

SAN FRANCISCO — The Mei Lun Yuen Housing Project, 945 Stockton St., will have an opening celebration Sept. 18 at 2 pm. Congressman Phillip Burton, Mayor Dianne Feinstein, and Supervisor John Molinari will participate in the ribbon cutting. Refreshments and a tour of a family unit and a senior unit will be provided. □

SF Boys Chorus Holds Audition

SAN FRANCISCO — The SF Boys Chorus will hold its fall auditions on Sat., Sept. 25 at 256 Laguna Honda Blvd. Boys between the ages of seven and 12 are eligible to audition. The chorus performs regularly with the SF Opera, the SF Symphony, and tours the US and abroad. Audition appointments can be made by calling 664-5033. □

Historical Soc. Meet Discusses 1906 Earthquake

SAN FRANCISCO — The Sept. 17 meeting of the Chinese Historical Society will feature Richard B. Hansen, photographer for the SF Fire Department, who will speak on the 1906 earthquake and fire. Using slides and two projectors, Hansen will discuss the earthquake itself, the fire and its route, and the first emergency services. The free lecture starts at 7:30 pm at the Chinese Culture Center, 750 Kearny St.; the society's business meeting will follow the lecture. □

South of Market Clinic Slates Sept. 17 Health Fair

SAN FRANCISCO — The South of Market Health Center will hold a Health Fair to commemorate the tenth anniversary of the clinic on Fri., Sept. 17, from 10 am to 1 pm at St. Joseph's Parish Hall, 10th and Howard. The fair will feature free blood pressure checks, vision screening, dental screening, foot screening, height and weight checks, and sickle cell and Thalassemia screening. There will also be free information on a wide range of health services and medical problems.

The South of Market Health Center is located at 551 Minna, between 6th and 7th Streets and between Mission and Howard Streets. For information, call 626-2951.

Chinese Demos Endorse Five For Bd. of Ed.

SAN FRANCISCO — The Chinese American Democratic Club (CADC) last week endorsed five candidates to the SF Board of Education and Board of Supervisors.

Sardonia Wilson, recently appointed to complete the term of Jule Anderson on the SF Board of Eduation was endorsed. CADC had already endorsed incumbent Rosario Anaya earlier. The third education endorsement was postponed until the CADC October meeting because CADC was "not satisfied" with the presentation of Education Commissioner Myra Kopf whose interest to attract students from the private school system and lack of commitment to developing innovative bilingual education programs appeared contrary to CADC interests "to improve education services for SF's Asian American students."

For the Board of Supervisors, in addition to an early endorsement of Ben Tom, the CADC endorsed Richard Hongisto, Bill Maher, Nancy Walker and Doris Ward. Speaking for the CADC endorsement committee, Ling-chi Wang commented on the committee's concern over Supervisorial candidate Bill Maher's personal style and positive response to Supervisor Wendy Nelder. Nelder appeared before CADC and stated her support for bilingual elections and increased involvement by Chinese Americans and other minorities through appointments to boards and commissions and other political activities.

Last Saturday, CADC sponsored its second annual community picnic, in which five organizations competed for the CADC "Dai Yat Paai Gwat" (#1 Sparerib) award. Judges Onilda Cheung, Ben Tom and Alan Wong unanimously voted for the barbque of Stan Moy of the Asian American Architects and Engineers and a partner of the architectural firm, Finger and Moy. Moy succeeds the 1981 winner Henry Louis of Council of Asian American Business Associations and the Atlantic Automatic Sprinkler Co. □

Meetings Seek Input On Public Needs in Telecommunications

SACRAMENTO — The Public Telecommunications Project, a project to coordinate and meet public, governmental and non-profit sector needs in telecommunications, will hold a series of public meetings throughout the state to obtain community input into the project. The meetings are scheduled for the following dates and locations, from 9 am to 5 pm at each location: San Diego, Sept. 22, Chula Vista Public Library; LA, Sept. 24, East LA Public Library; Fresno, Oct. 1, Fresno County Free Library; SF, Oct. 7, SF Public Library; and Chico, Sept. 30, Chico City Council Chambers.

The project will encompass public broadcasting, education, state government, non-profit organizations and the needs of local communities, in an attempt to devise a communications plan to meet public needs in a low-cost manner. For information, contact the Center for Communications, (916) 324-1401. □

Chef Ken Hom Pens Unique Chinese Cookbook

By RICHARD SPRINGER

BERKELEY — Publishing a Chinese cookbook used to be a license to print money, but no longer. Bookstores these days need a separate section just to stock most of the Chinese cookbooks on the market.

The surfeit of cookbooks didn't intimidate chef and teacher Ken Hom. For one thing he had the encouragement of such culinary superstars as Julia Child, James Beard, Craig Claiborne and Jacques Pepin.

SUCCESS

For another, as boss of his own cooking school and teacher on the faculty of the California Culinary Academy in San Francisco, he knew he could offer more than a compendium of recipes. The result became *Chinese Technique: An Illustrated Guide to the Fundamental Techniques of Chinese Cooking*, written with Harvey Steiman, food and wine writer for the *San Francisco Examiner*.

The book, priced at a reasonable $16.95 for its glossy, 416 page length, has been an outstanding success, even for a Chinese cookbook. Approximately 30,000 copies have been sold, and the publisher, Simon and Schuster, promoted the book last year to the extent of sponsoring Hom on a 22-city tour across the US.

The book features almost 1,000 photographs (taken by KTVU-Channel 2 cameraman Willie Kee), and concentrates on the basics of Chinese cooking. "The step by step approach through pictures makes the book unique of its kind," Hom commented recently in an interview with *East/West* at his Berkeley home.

"This is not just another Chinese recipe book. What you need is to see *how* it's done. We live in a visual society. A lot of people who did cookbooks were not teachers. I devote full time to teaching and make a living at it," he explained.

Ken Hom (photo by Willie Kee)

BRIDGE

Hom approached the book as a way to bridge American and Chinese cultures. "What I'm doing is sort of (analogous to) what (director) Wayne Wang does in *Chan Is Missing*. I want to turn people on to what Chinese culture is without being stereotypical. It's not Charlie Chan or Hop Sing (of *Bonanza*) running around with a cleaver. You have to try and make the things not too exotic or weird. Most people just don't know about Chinese traditions. They need the basics before they go on to shark's fin soup."

When he's not writing cookbooks, Hom is giving cooking exhibitions, consulting for prospective restaurant owners or taking tour groups for cooking seminars to Hong Kong. He is much in demand and most of his tours for 1982 are fully booked.

For information about what tours may be open, contact: Ken Hom in Hong Kong, c/o Andersen Travel Orinda Inc., 23 Orinda Way, Orinda CA 94563, (415) 254-8433.)

DOCUMENTARY

Born in 1949 in Tucson, Arizona, Hom studied medieval art history and for a time lived in Europe, where he studied film. He worked as a photographer and as a free lance television producer at KQED-TV in SF. One of the documentaries he produced at Channel 9 in 1976 was nominated for a local Emmy.

His mother, who speaks very little English, lives in Chicago and takes great pride in her son's success.

"I was wild when I was young and I got into trouble," said Hom. "One of the real pleasures in writing the book was going back to Chicago. Her friends showed her articles about me. 'What a good son you have,' they said. A lot of the values I have were passed on from her. My father died when I was about 8 months old. One of the happiest things for me was to go back home."

Hom is planning another book about cooking which he sees as "more autobiographical than the first book, more a mixture of the two cultures." Needless to say, given the success of the first book, his publisher is anxious to see a second. □

MINORITY AND WOMEN BUSINESS ENTERPRISES
GOLDEN GATE BRIDGE
BRIDGE DECK AND SIDEWALK REPLACEMENT
CONTRACT NO. 82-B-2
SEPTEMBER 28, 1982 BID OPENING

Johnson Bros. Corporation will be bidding the above project as a prime contractor and is seeking minority and woment businesses interested either as subcontractors or suppliers. If interested in the areas of painting, electrical, fencing, concrete removal, demolition, pipe railing or drainage, please contact Jack Sehlin or Roger Krueger at Johnson Bros. Corporation, P.O. Box 1002, Litchfield, MN 55355, telephone (612) 693-2871.

捷安旅行社

JET-ON TRAVEL SERVICE, INC.

IATA ATC ASTA

MANDARIN TOWER ARCADE
899 WASHINGTON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 433-4415 433-4416
CABLE ADDRESS: JETON, SAN FRANCISCO

CHINA TOUR

CHINA TOUR

I.	CHINA TOUR-1983:	ENTER CANTON and PEKING RESPECTIVELY (MONTHLY DEPARTURE) Please enquire - accept bookings NOW.
II.	CHINA TOUR-1982:	Sept. 29, 1982 (enter Canton from Hong Kong) $2,069.00@ Oct. 23, 1982 (enter Peking from San Francisco $2,499.00@
III.	CARIBBEAN CRUISE: 1982	S/S NORWAY - 8 days 7 nights - departs every Friday From $870.00@, ½ twin basis 1983 GROUP DEPARTURES - escorted by Jet-On Staff-member. Apr. Jun. Jul. Aug. and Sept. Please enquire
IV.	HAWAII TOUR:	8 days 7 nights - $489.00@ - departs daily
V.	JAPAN/TAIWAN/ HONG KONG and/ or SOUTHEAST ASIAN:	Departs Oct. 3 Nov. 7 and Dec. 12, 1982 (Pan Am 747 Jet)
VI.	HONGKONG/ CANTON and/or KWEILIN TOUR-	Departs Aug. 15, Sept 12, Oct. 10, Nov. 14, Dec. 5 and Dec. 19 respectively.

Please drop-by or call for further information. Thank you.

Baby Panda Dies In Spanish Zoo

MADRID — The smaller of a pair of twin panda bears born to the Madrid zoo's panda Shao Shao died of respiratory problems during the first week of September despite desperate attempts to keep it alive. The panda lived only three days.

The panda weighed only 2.1 ounces at birth and was about the size of a mouse. It was kept in an incubator borrowed from a maternity hospital in an attempt to keep it alive. The second twin, weighing 3.1 ounce at birth, is in good health.

The twins were the first pandas to be born by artificial insemination, using sperm from the London Zoo's panda Chia Chia. Shao Shao was unable to become pregnant from her zoo-mate, Chang Chang.

Dr. Margarita Celma, technical director of the zoo, said that the information gained by the Madrid zoo would be shared with other zoos to try to increase the panda bear population. Pandas in China are becoming rare due to population pressures and decreases in their natural food, bamboo. Attempts to breed pandas in captivity have been largely unsuccessful. □

Japan Center Holds Fall Fest Sept. 25–26

SAN FRANCISCO — The Japan Center, Post and Buchanan Streets, will be the site of an autum festival on Sat and Sun., Sept. 25 and 26, to celebrate the arrival of fall. The festival, Aki Matsuri, will feature Japanese dancing, taiko drumming, martial arts demonstrations, calligraphy and brush painting, and food booths. The free festival begins at 11 am and runs through the afternoon each day. For information, call 922-6776. □

SF Police Offer Tours of Dept.

SAN FRANCISCO — The Friends of the SF Police Dept. will offer a tour of SF and the SF Police Dept. on Sun., Sept. 26, beginning at the Hall of Justice, 850 Bryant, from 9:30 am to 5 pm. The tour will feature historic SF homes in the morning, with visits to the Police firing range, the K-9 corps, the Bomb Squad, and the Special Weapons and Training (SWAT) unit in the afternoon. A visit to a police station and the mounted police horse stables is also included. The tour will conclude with a wine and cheese party. Reservations are required and the cost of the tour is $25 (tax deductible). Reservations must be received by Sept. 22. □

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 63569

The following persons are doing business as: LILI-AL at 972 Mission Stree, San Francisco, California 94103

Lily Chin, 498 Capitol Street, Oakland, CA 94610

Albert Sun, 498 Capitol Street, Oakland, CA 94610

This business is conducted by:

A general partnership

Signed Lily Y. Chin

This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco, California on Aug. 31, 1982

Pub. Dates: August 8, 15, 22, 29, 1982

Kenyan Asians Still Worry Over Resentment

NAIROBI, Kenya — the attempted coup in Kenya a month ago was quickly put down, but it brought to the surface a problem of Kenyan society that might not be as quickly resolved: racial antagonism towards Asians by native Kenyans.

During the rioting and looting that occurred during the coup attempt, Asian stores and trading stalls were singled out for destruction by Kenyan mobs, according to the *New York Times*.

"It had never happened before," one Asian businessman, who did not disclose his name, told the *Times*, "and it is not something we will forget. At first there was generalized looting in the city center. But when it spread to the suburbs, it focused on Asians. We were singled out."

The story is a familiar one: early Asian immigrants helping to build a new country become prosperous, causing resentment among the less prosperous indigenous population, and which eventually erupts into violence against Asians.

RAILROADS

The Asian presence in Kenya, and east Africa in general, is made up primarily of Indians, brought to Africa by the British during the late nineteenth century to build railroads into the African interior. Those that survived the hardships moved into the growing business sector, quickly becoming prosperous, as well as the targets of envy.

In Kenya, an estimated 80% of the retail trade is in the hands of Asians. Comprising less than 1% of the population, Asians contribute 25% to Kenya's $4 billion gross domestic product. Because of these facts, many Kenyans see Asians as exploiters, growing wealthy off the work of black Africans.

Compounding the problem is the cultural distinctiveness Kenyan Asians try hard to maintain, producing the perception among blacks that the Asians are outsiders — foreigners who do not belong in Kenya and who look down on black Africans.

Such attitudes are not restricted to Kenya: in the late 1960s, the government of Tanzania nationalized Asian property, and in 1972, 75,000 Asians were expelled from Uganda by Idi Amin, who accused the Asians of exploiting the economy.

So far, there is no exodus of Asians from Kenya in the wake of the antagonism revealed during the coup attempt. Asians have been pointedly expressing their support for Kenyan president Daniel Arap Moi, and a support rally held Aug. 11. Whether or not such actions will change anti-Asian attitudes is uncertain. As one Asian diplomat noted, "Asians have always felt very insecure. Now they feel more insecure than ever." □

Mike Honda Discusses $5.5 Million Deficit Facing San Jose Schools

By GARY KAMAGUCHI

SAN JOSE — Since he was elected to the San Jose Unified School Board earlier this year, Mike Honda and his fellow board members have faced irate parents, dissatisfied teachers, and a lawsuit. They've also inherited a budget crisis that blossomed this year into a potential $5.5 million deficit.

The San Jose Unified School District is the worst off financially of all the school districts in Santa Clara County, and it's also the largest district with nearly 32,000 pupils and a budget of over $85.6 million.

QUALITY

The principal of Hillsdale Elementary in San Jose for the past six years and principal of Silverdale Middle School for three years before that, Honda had watched the crisis approach.

This year the problems in the San Jose Unified School district this year are large. The school board is required by law to balance the budget, which this year is $5.5 million out of whack. Some of the parents, though, wanted the board to operate the district, disregarding the deficit, until the till became empty sometime in the middle of the school year, whcih would mean an early closure of the schools. That, they said, would force the state to provide the necessary funds.

"You have to hear what (the parents) are saying and also hear what they mean," said Honda. "What they mean is they want quality education for their kids. What they're saying is do whatever is necessary, but you can't because a lot of parents voted for Prop. 13. I dare say a lot of teachers did, too," Honda explained. Therein, Honda said, lies the rub, and the reasons that he ran for the school board in the first place.

Proposition 13 has effectively stopped the schools from raising their own money, SP 90 equalized funding per child in all public schools in the state, and the San Jose school system is shrinking in student population by 2,000 kids a year, Honda summarized. Funding, logically, therefore has to diminish, and Honda sees a great urgency to protect the needs of the students.

Mike Honda.

UNIONS

The bulk of the deficit came about because the funding level remained the same as last year but the teachers had negotiated a 5% pay increase for this year. The board expected the state to cover the increase, but Sacramento presently doesn't want to provide money for pay increases. The teacher's union doesn't want to give up their raise. The main choices left open to the board were to defer the pay raise for the year, to be paid when the district received the funds, or to lay off classified workers, the custodians, bus drivers, etc.

"Teacher unions are different from other types of labor unions," Honda noted. "They have an annual contract; you can't lay them off without following procedures. Classified (workers) — you give them 30 days notice, you can lay them off. We tried not to cut out people."

Not balancing the budget, or at least making a sincere effort to do so, would open the board to litigation by parents for endangering the education of the students. The County Board of Supervisors would have the power to take over the functions of the school board. The art of disregarding deficits are a thing of the past in this district.

The board and Honda voted to defer the pay increase.

"People say 'why did you negotiate such a high salary increase?' We were up against a stone wall and we needed to close schools, reorganize middle schools, we needed to have a reduction in the work force, and you can't do all those things without the cooperation of the teachers," Honda maintained.

FEES

The board insisted on a side letter which stated that the contract would be renegotiated if the expected funding didn't materialize. The union agreed to reconsider the contract but wouldn't allow renegotiation tobe written in the contract, saying that they did so keeping the spirit of the board's intent in mind. When the budget crunch loomed, the union said they had reconsidered and they wouldn't renegotiate.

What will now be cut are supplemental funds for the inner city schools and magnet schools, and instructional materials and salary increases have been deferred across the board. In addition, ten schools have been closed because of declining student population. Fees for music and sports programs have been increased.

The teachers' union is now suing the board for attempting to reorganize the junior high school in the district into middle schools which will include grades 6, 7, and 8 instead of 7, 8, and 9. Honda contends that this change would make the schools less subject-oriented and more student-oriented.

"(Teachers') unions have everything to do with the quality of life, salary, and working conditions for the teachers, which are important, but has nothing to do with quality education," charged Honda. There is a remote possibility that Sacramento will come up with funds to cover the salary increase, but the likelihood is for things to get worse in the near future. If no money is forthcoming, the increase will come out of the next year's budget, leaving the district further in the hole.

NATIONWIDE

The experience of the San Jose Unified School district and the future of the same can be seen as indicative of what might happen on a national scale if the proposed Constitutional amendment to balance the budget is adopted, Honda pointed out. Ironically, Honda suggests the only real solution to the budget problem would be a state Constitutional amendment to make education the number one fiscal priority before anything else in the budget, although he acknowledges the proposal isn't realistic.

The problems faced by the San Jose schools aren't unique — they're happening nationwide, Honda contended, adding that what happens to our schools will affect us for years to come.

A home-grown San Josean, Honda received his teaching credential and a counseling degree from San Jose State. He assisted in research on the effects of funding on the quality of education for the Urban Renewal School Development Project at Stanford, and in addition to his nine years as principal of San Jose public schools, he taught at Sunnyvale High School for three years. He's also held appointed positions in the San Jose Planning Commission for eight years, and presently as a member of the Curriculum Development and Instructional Materials Commission for California. He was the first Asian American on the planning commission, and is the only minority on the school board.

CDC Hosts Supes Candidates Night

SAN FRANCISCO — The California Democratic Council will host a candidates night, to allow the public to meet and question candidates for the SF Board of Supervisors, tonight, Sept. 15, from 7:30 to 9 pm, at the Roosevelt Middle School, 460 Arguello (between Geary Clement). The program will begin with each candidate giving a short presentation, and then responding to questions from the press and public. In order to appear, candidates had to respond to a questionnaire about city issues and the responses will be be made available at the door to those attending. □

Health District 5 Seeks Board Members

SAN FRANCISCO — The Dept. of Public Health is seeking nominations for volunteers to serve on an advisory board to guide public health programs dealing with pregnant women, mothers, infants, children and adolescents. Nominations should be sent to Curt Baldwin, Child Health and Disability Prevention, Dept. of Public Health, room 402, 101 Grove St., SF, Ca., 94102. Nominees are subject to final approval by the Board of Supervisors. □

CAA Recruits Media Interns

SAN FRANCISCO — Chinese for Affirmative Action is recruiting media interns for a Bay Area TV station. The internships are open to graduating college students or recent college graduates, and will involve 20 hours per week working at the station. For applications and information, contact Susanna Lee or Veronica Ng at CAA, 121 Waverly Pl., SF, 398-8212, before Tues., Sept. 28. □

No Motherhood Yet for Ling-Ling

WASHINGTON — Officials at the National Zoo here last week announced that Ling Ling, the zoo's giant female giant panda, is not expecting, despite recent false alarms, including Ling Ling's building a crude nest out of bamboo during the last weekend in August. The playful 12-year-old Ling Ling shortly lapsed back to her normal behavior, and destroyed her nest, returning to loll in her $500,000 air-conditioned apartment.

Officials plan to try another go at mating Ling Ling and her regular Washington bunkmate, Hsing Hsing, next spring. If all else fails, they will again try artificial insemination. Previous mating attempts with Hsing Hsing and London's panda Chia Chia have failed. □

SELF-HELP FOR THE ELDERLY

OUR DEEPEST THANKS

to the following friends of Self-Help for the Elderly for the many long hours and hard-work they donated to our Second Annual Fund Drive and helped us raise over $15,000 to date:

Leo Bruenn
Mary Castagnozzi
Wai-Ching Chiang
Helen S. Chin
Thomas M. Chin
Philip Choy
Sarah Choy
Mabel Chung
Maggie Chung
Claude Dalenberg
Diane Dalenberg
Laura Dalenberg
Akira Endo
Elizabeth Farber
Cary Fong
Collin Fong
Larry Gardner
Betty Lim Guimaraes
Virginia Ho
Eric Hoey
Hanley Hoey
E. T. Hom
Henry Hom
Ricky Hom
Winnie Hom
Francisco Hsieh
Raymond Hum
Donna Howe
Kathy Kong
Jeannie Kong
Chung Mei Kuo
Andrew Lau
Diane Lau
Gordon Lau
Mary Lau
Peter Lau
Stephenie Lau
Yan Ling Lau
Anson Lee
Betty Lee
Chuck Lee
Jerry Lee
Josephine Lee
Pauline Lee
Stanley Lee
Lulu Leon
Will Leong
Mei Mei Leung
Jenny Lew
Gimmy Park Li
Richard Lim
Adeline Louie
Captain Macia (Central Station)
Alanna Mah
Deanna Mah
Jean Mah
Nira Mah
Stephen H
Stephen Nakashima
Mac Nem
Veronica Ng
Tom O' Neill
Eugene Pon
Mark Pon
Serena Pon
Mary Beth Root
San Francisco Park & Rec. Dept.
Robert Shek
Roger Stevens
Anthony Tam
Philip Tam
Ben Tom
Jimmy Tom
Duke Tsai
Eric Tso
Byron Wong
David Wong
John Wong
Warren Wong
Winston Wong
Stan Yee
David Yee
Wayne Yip
Bettina Yu
Raymond Yu
Steven Yu
Vernon Yu
Peter Yuen

Since our Fundraising Kick-off at the Bay-to-Breakers Hot-Dog Sale on 5-16-82, our many friends volunteered at 11 Wine & Beer Sale at the Stern Grove Sunday Concerts, and at the Golden Gate Park on 9-12-82. Students from the Yip Kay Studio and Lai Hung Studio performed lion dances in Chinatown on behalf of the elderly and raised $2,800. Our sincere thanks to all the Chinatown businesses who gave us a donation on 9-4-82, when we visited you at the shops.

With strong community support, we hope to have a successful Dinner on 9-28-82 at the Fairmont Hotel. With All of your support, we hope to meet our goal of $150,000 for this year.

Our Board of Directors, staff and elderly participants wish to thank all of you who have assisted and supported us, and ask for your continuous suppoert in the future.

From *Endangered Species* to Two Moores: Fall Preview

PROGRAM NOTES

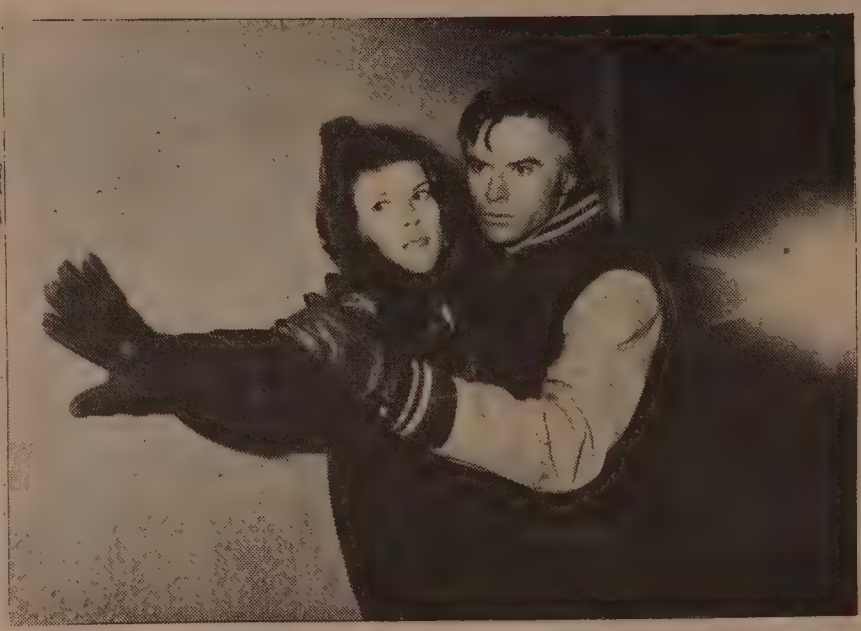
By MICHAEL LAM

As predicted, the past summer was the biggest ever in Hollywood, and no one is happier than Steven Spielberg: with *E.T.*, *Poltergeist* and the reissued *Raiders of the Lost Ark*, he has no doubt grossed more money at the box-office in one summer than most filmmakers in their entire careers. And what does Hollywood have in store for us in the fall? Comedies, sequels, horror picture shows, star vehicles and a surprisingly large number of animated films, that's what.

ANIMATED

Two of these films that feature nonhumans are due for Christmas: *The Dark Crystal*, directed by Muppeteers Jim Henson and Frank Oz; and *Twice Upon a Time*, directed by John Korty, with George Lucas, the man who is most responsible for having brought out the children in us all in recent film history, serving as executive producer. *Heidi's Story*, Another full-length cartoon, opens in late November. Ralph Bakashi's *Hey, Good Lookin'*, which will open next month, is most likely not suitable for children. *Pink Floyd The Wall*, while not an animated film, does have about 15 minutes of animated footage. It opens this Friday.

Also opening this Friday is *Inchon*, a star-studded war epic with the Rev. Sun Myung Moon listed as a special adviser. And if this fall is any indication at all, it is safe to announce that the star system is alive and well in Hollywood. Among the big and not too big stars, and the vehicles that may or may not secure their status, are: Paul Newman in Sidney Lumet's *The Verdict*, Sean Connery in Fred Zinnemann's *Five Days One Summer*, Betty Midler in Don Siegel's *Jinxed*, a yet untitled new Woody Allen film starring himself and Mia Farrow, Clint Eastwood in *Honky Tonk Man*, Burt Reynolds and Goldie Hawn in *Best Friends*, Richard Pryor and Jackie Gleason in *The Toy*, Dustin Hoffman in Sydney Pollack's *Tootsie*, Peter O'Toole in Richard Benjamin's *My Favorite Year*, Peter Sellers (!) in *Trail of the Pink Panther*, Luciano Pavarotti making his screen debut in *Yes, Giorgio*, Mary Tyler Moore and Dudley Moore in the tear-jerker *Six Weeks*, Christopher Reeve in Frank Perry's *Monsignor*, Jessica Lange and Sam Shepard in Graeme Clifford's *Frances*, Gena Rowlands, John Cassavetes, Susan Sarandon and Vittorio Gassman in Paul Mazursky's terribly received *Tempest*, John Gielgud, Candice Bergin and Martin Sheen in Richard Attenborough's *Gandhi*, Meryl Streep and Roy Scheider in Robert Benson's *Still of the Nieght*, Meryl Streep and Kevin Kline in Alan Pakula's *Sophie's Choice*, John Voight and Ann-Margret in *Lookin' to Get Out*, Nick Nolte in Walter Hill's *48 Hours*, Michael O'Keefe and Peter Fonda in Ted Kotcheff's *Split Image*, and, hopefully, Robert De Niro and Jerry Lewis in Martin Scorsese's *The King of Comedy*.



Robert Urich and JoBeth Williams star as law officers in *Endangered Species*.

HORROR

But the most prominent star might turn out to be newcomer Matt Dillon. He will be seen in Disney's *Tex*, Francis Coppola's *The Outsiders*, both based on books by S. E. Hinton, and *Liar's Moon*. Coppola's long-delayed *Hammett* should also finally be released. It was directed by Wim Wenders, and stars Frederick Forrest and Peter Boyle.

Most of the horror films, many to open around Halloween, are sequels: *Halloween 3: Season of the Witch* and *Amityville II: The Possession* head the list. *Creepshow*, based on stories by Stephen King and directed by George Romero, is not a sequel, but sounds like one. *Airplane II, The Sequel* is a sequel, but it is not a horror film.

A comedy that sounds like fun is *It Came from Hollywood*, said to have been compiled from out-takes from old Paramount movies. A comedy that does not sound like fun is *National Lampoon's Class Reunion*.

A film that should have been fun, but unfortunately is not, is Alan Rudolph's *Endangered Species*, which opened last Friday at the Alhambra. Based on facts and speculations about the mysterious cattle mutilations in the Southwest during the 70s, this mushy film lacks the vision that it desperately needs. Luckily the mutilation scenes were discreetly shot — mild compared to the gruesome articles in the press kit — though there is a bloody body-explosion shot that one could do without.

SHAPELESS

On the art-house circuit, the fall is headed by the re-released *La Cage Aux Folles* at the Gateway. Hopefully the audience will be less enthusiastic about this very conservative and rather lifeless farce this time around, so it will make way for *Xica*, a new film by Brazil's Carolos Diegnes, in early October.

Drugstore Romance, reviewed here last week, opens today at the Bridge. *Don's Party* from Australia opens on Friday at *Four Star*, and *The Nest*, a profoundly touching film by Spain's Jaime de Arminam, about the hopeless love affair between a 13-year-old girl and a 60-ish man, starts its engagement on Sept. 24 at the Cento Cedar.

The overly sweet and shapeless *Street Music* will open at the Castro on Oct. 15. The Australian Film Festival, to take place at the same theatre, will run from Nov. 9 through 13. The Surf will show *Demon Pond* after the current engagement of *Burden of Dreams* is over, then Werner Herzog's *Fitzcarraldo*, the subject of *Burden of Dreams*, will be shown.

Not a Love Story, a controversial documentary on pronography, will open Sept. 24 at the Lumiere. No one knows how much longer *Diva* will play the Clay — it has been packing them in since early summer — but *Birgitt Hass Must Be Killed*, directed by Laurent Heynemann, starring Philippe Noiret and Jean Rochefort, is scheduled to open there sometime in November.

We have not yet heard who will be showing the two most promising foreign films this fall: Eric Rohmer's *Le Beau Mariage*, and Fassbinder's *Veronika Voss*, and there is no telling what other European movies will make it to San Francisco before the end of the year. Among the likely candidates: Joseph Losey's *The Trout*, with Isabelle Huppert, Jeanne Moreau, Jean-Pierre Cassel and Daniel Olbrychski; *Yol*, the grand prize winner at Cannes this year, by Turkish director Yilmax Guney; Antonioni's *Identification of a Woman*, his first film set in Italy in 18 years; Jerzy Skolimowski's *Moonlighting*, starring Jeremy Irons; and another prize winner at Cannes, the Taviani brothers' *The Night of the Shoting Stars*. With the annual San Francisco International Film Festival absent from the scent, this October may be unbearably quiet for film buffs. □

Taiwan Drama Gets Rave Reviews in Beijing

HONG KONG — *Red Nose*, a play written by a playwright from Taiwan, has been performed in Beijing to packed houses and is receiving rave reviews, according to Hong Kong newspapers. It is the first Taiwan drama to play in China.

The play, written by Yao Yiwei, tells the story of a clown who helps a group of ungrateful people stranded on a mountain by floods, but who dies an unhappy man. The play is said to be a philosophical study about those who seek solace through religion. The English language paper *Ta Kung Pao* wrote that the play reflects "the life of Taiwan." Ta Kung Pao added that the play was permitted to be staged in China because it does not dwell on the theme of reunification as so many other Taiwanese plays, films and TV shows do. □

Philippine Jazz Band Performs in SF

SAN FRANCISCO — The Philippine Jazz All-Star, who will perform in the Monterey Jazz Festival, will give free performances on Mon., Sept. 20, at Union Square from noon to 1:30 pm, and on Tues., Sept. 21, at Pier 39, from 2 to 4 pm. The jazz ensemble will play Filipino compositions as well as standard American jazz. The group consists of pianist Romy Rosadas, drummer Ricky Rosadas, Roger Herrera on bass, Ernesto Katindig, and vocalist Rita Soriano. □

Wan-go Weng Heads China Institute

Wan-go Weng.

LAKE GEORGE, New York — Wan-go Weng was elected president of the China Institute in America at the institute's annual Labor Day weekend convention.

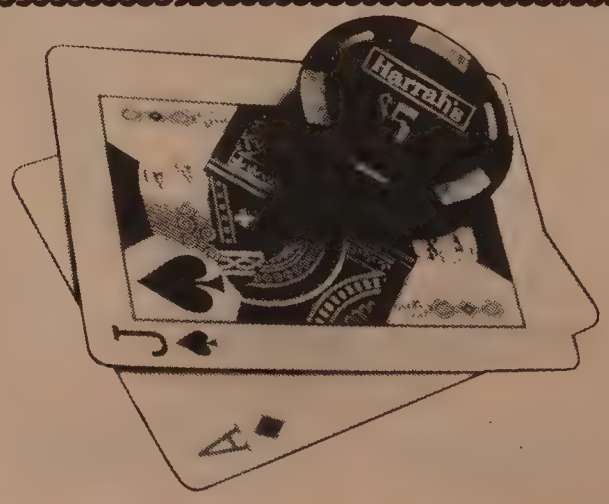
Weng, a writer, film producer, art historian and collector of Chinese art, has been connected with the institute since the mid-40s. He was born in Shanghai and educated in Tianjin, where he studied the Chinese classics, painting and calligraphy. He later attended Beijing Academy and the National Chiao-tung University in Shanghai. He also holds B.S. and M.S. degrees in electrical engineering from Purdue University.

Weng has produced dozens of educational, documentary and industrial films, including "China: The Enduring Landscape," "Painting the Chinese Landscape," and "Buddhism in China." He has written several books, including *Chinese Painting and Calligraphy*, and *The Palace Museum: Peking*. Pieces from his extensive collection of Chinese art have been exhibited throughout the US and Europe. □

ADVERTISE IN EAST/WEST – CALL 781-3194

SUB-BIDS WANTED
Golden Gate Bridge Deck and Sidwalk Replacement, San Francisco, Calif., Golden Gate Bridge District Contract No. 82-B-2. Bid date Sept. 28, 1982. We are requesting sub-bids from minority and women-owned subcontractors. Contact Christie-Willamette, P. O. Box 8687, Emeryville, CA 94662 (415) 547-6100 Bill Ziegler.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 63529
The following person is doing business as: J. M. J. LTD. at 1375 – 37th Avenue, San Francisco, California 94112
Juliana M. Jay, 1375 - 37th Avenue, San Francisco, CA 94122
This business is conducted by:
An individual
Signed Juliana M. Jay
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco, California, on Aug. 30, 1982
Pub. Dates: August 8, 15, 22, 29, 1982



$200,000 DOLLAR BLACKJACK

The $200,000 dollar Harrah's Blackjack Roundup, Nov. 7-10, is a wide-open, exciting gaming tournament for everyone. It's easy to understand, simple to play and anyone can win. You may participate at Harrah's in Reno or Lake Tahoe.

Call today for a free instruction booklet, "How To Play Tournament Blackjack" and a color brochure.

It's going to be the most fun you ever had in a casino!

TOLL FREE 800-522-1500, EXT. 77Q

Eiko and Koma: A Stunning Duo Who Dance as Single Unit

By MICHAEL LAM

Eiko and Koma were law and political science students in Japan in the 60s, but neither became a lawyer or political scientist. They met each other in 1971 when both were members of the Tatsumi Hijikata company, a well-known avant-garde theater in Tokyo. Not long after that they started to perform together as independent artists. Their partnership continues through to this day, and in ten short years, has proven to be one of the strongest partnerships on any stage.

Seeing them perform for the first time recently (New Performance Gallery, Sept. 3-5, 10-12) brought to mind the myth that man is only half, and is constantly searching for his equal.

UNIT

Eiko and Koma have found their lost halfs. They function as a unit — an amazing sight in itself. The piece that they performed, *Trilogy*, is a tremendously moving, exceptionally beautiful mixture of dance and theater that runs for an hour. It is a quiet and enlightening meditation on movement that leaves vivid images in its spectators' minds. In short, it is a thrilling experience, a total knockout.

The duo are covered with white flour paste. Whenever they move, a minor dust storm occurs, blurring the shadows that they leave behind. They look like survivors from a deluge, maybe new life forms after an unclear holocaust. Their eyes are closed, their slimy bodies deformed. These creatures don't have memories. Their devastating past leaves them in a phase where time means nothing.

Despite their eerie appearnces, the situation is far from depressing. We cannot imagine what they have gone through, but the slowness of their movement eventually lures us into another realm: we are intrigued by the art of possibility. For they seem to possess a will to live, and they are determined to make the best out of being alive.

Eiko (r) and Koma in "Trilogy."

The evolution unfolds with profoundly graceful gestures. They take forms gradually. In the last part of the performance, they not only have regained their postures, but have also acquired a sense of humor along the way. Curiously, they become beings very similar to us, and they are even mischievous enough to make fun of our civilization. The circle is complete — does it mean that they will soon be destroyed and will have to start all over again from scratch?

MEMORABLE

What makes the performance so exhilarating and fascinating is Eiko and Koma's concentration. They are absolutely absorbing from beginning till end, and their portrayals and projections are thoroughly convincing. One feels transcended and refreshed — somehow time moves at a different speed after seeing them perform.

The performance was lit dramatically. The press material noted that *Trilogy* is suited to be presented outdoor, but it is doubltful that the effect would be as powerful. The sound of siren from the street did add a surreal quality to it, and the lights from passing cars that shone through the glass door at the New Performance Gallery reinforced the nightmarish aspect. It was a memory performance in many ways.

• Since most dance companies do only two or three performances at each engagement, by the time they are reviewed in *East/West*, the previously uninformed readers would have missed their chances to catch the performances. Therefore, from now on, once a month, coming attractions will be discussed in this space, so the readers will be alert, and hopefully would have attended the performances when the reviews appear. Here are October's highlights:

On the top of the list is Pilobolus Dance Theater (Oct. 14-16, Zellerbach Auditorium, Berkeley), perhaps the most exciting happening on the modern dance scene in the past decade. This high-energied, dazzlingly creative group is known for stunning and thrilling their audiences with clever choreogrpahy, admirable teamwork, and an unusual sense of humor, all executed with elegance and precision. Not to be missed.

GRAND

Bella Lewitzsky Dance Company (Oct. 22, Memorial Auditorium, Stanford University) usually offers more than an evening of excellent dancing: through the use of masks, props and lighting, it provides a full and memorable theatrical experience. Though Lewitzky is the most important California based choreographer, her company seldom performs here, and whenever they do, one is always left longing for more after the all-too-short engagement is over.

Not only will the Twyla Tharp Dance Company (Oct. 27-31, Warfield Theatre) perform such oldies like *Eight Jelly Rolls* and *The Fugue*, they will also premiere three dances that have not been seen in San Francisco. Tharp began creating dances in the mid-60s, and has since become one of the most respected and influential choreographers in the dance world. Her long-time followers are constantly amazed by her undying freshness, and classical ballet lovers, who do not usually care for modern pieces, are charmed by her *Push Comes to Shove*, a grand and affluent dance that she created for Baryshnikov in 1976.

Last but not least are the six performances of the Oakland Ballet's fall season, which will begin on Sept. 24 at the Zellerbach Auditorium, and end on Oct. 3 at the Paramount Theater in Oakland. Included in the first program (Sept. 24) are *Les Biches* by Bronislava Nijinska, staged by her daughter Irina; Eugene Loring's *The Tender Land; Waterways* by S. F. B.'s Betsy Erickson; and *Dvorak Dances* by O.B.'s artistic director Ronn Guidi. More about this up-and-coming company next week. □

Oakland Slates Lake Festival For Oct. 9–10

OAKLAND — The Alameda County Festival Assoc. will sponsor a Festival at the Lake on Sat. and Sun., Oct. 9 and 10 at Lake Merritt, from 10 am to 5 pm each day. The festival will feature a parade, ethnic food booths, and several competitions, including a jelly bean sculpture competition, home-made ice-cream competitions and a tortilla competition. Entry deadlines for the different competitions are from mid-Sept. through Oct. 9. For information about the festival and competition deadlines, call Marilyn Kosinski at 893-0677. □

A/PA Women Hear Sen. Milton Marks Discuss Politics

SAN FRANCISCO — The Pacific/Asian American Women Bay Area Coalition will sponsor a forum on "Asian/Pacific American Women in Politics at the State Level," on Fri., Sept. 24, 7 pm at the Federal Building, Room 13216C, 450 Golden Gate. State Senator Milton Marks will address the meeting. For information, contact Alice Bulos, 872-2301, or Grace Hing, 931-0407. □

Stanford Benefit Features Costumes of Chinese Minorities

PALO ALTO — The Stanford Area Chinese Club and and the Asian Art Museum of SF will spnsor a benefit performance of Costumes and Dances of the National Minorities of China on Sept. 25, noon, at the Hyatt Palo Alto, 4290 El Camino Real. The program will feature cultural aspects of some of China's 55 national minorities, including the Yi, Jingpo, Dai, Sani, Miao, Tibetan and Mongolian. There will also be a raffle, with a grand prize of round trip airfare to Bejing via CAAC, China's national airline. Tickets are $25, with proceeds going to the Asian Art Museum Endowment Fund. For ticket information, contact Laura Kai-Kee at 493-4626, or Theresa China at 494-1131.

Chol Soo Lee Discusses Case On *Asians Now!*

OAKLAND — In an exclusive taped interview, Chol Soo Lee, the 30-year-old Korean immigrant who finally won acquittal for the 1973 killing of an alleged gang member will talk about his nine years in prison, and his feelings about his supporters and future on the Sept. 18 episode of *Asians Now!*, KTVU-Channel 2, at 9 am.

Lee's co-counsel, Stuart Hanlon and David Kakishiba from the Committee to free Chol Soo Lee will be on hand to review the trial, verdict and Lee's future.

Soon Hong, chair of the Board of the Multi-Service Center for Koreans, and Dr. Yoon Chung, chair of the Fundraising Committee for the center, will also appear to talk about the center's efforts to complete refurbishing of a Victorian house it purchased from the SF Redevelopment Agency for its new permanent home. □

Bay Area Social Workers Hold Membership Picnic

SAN FRANCISCO — The Bay Area Asian Social Workers will hold their fourth annual membership picnic on Sun., Sept. 19 from 11 am to 4:30 pm. The potluck lunch will be at 1 pm; a business meeting will begin at 2:30 pm. The picnic will be at 595 John Muir Drive, #512, SF. Membership is $5, and may be sent to Sue Lim Yee, 201 Foerster, SF 94112. For information, call Betty Wong, 668-5955 or Cynthia Chow, 489-6831. □

C'town Library Shows *Mitsuye and Nellie* Film

SAN FRANCISCO — The Chinatown Branch Library will show the film *Mitsuye and Nellie: Asian American Poets* on Fri., Sept. 17 2 pm and Sat., Sept. 18, 10 am and 2 pm. The film, a documentary of the lives of two Asian American women poets, is free and will be shown in the auditorium of the Chinatown Branch Library, 1135 Powell. □

LA Volunteers Seek to Offset Funding Cuts

LOS ANGELES — The Asian American Voluntary Action Center, formed in 1970 to help meet the needs of the Asian/Pacific American community, is seeking volunteers to offset funding and personnel funding losses in the wake of federal funding cutbacks. In a recent survey taken of 10 Asian/Pacific American community agencies, nearly $4 million in government funding was lost last year, resulting in more than 130 staff personnel being laid off. AVAC is seeking volunteers in the areas of bilingual education, ESL tutoring, counseling, legal aid, small business assistance, and related areas. interested individuals should contact Randy Fujimoto at (213) 937-0262 or (213) 933-7277. □

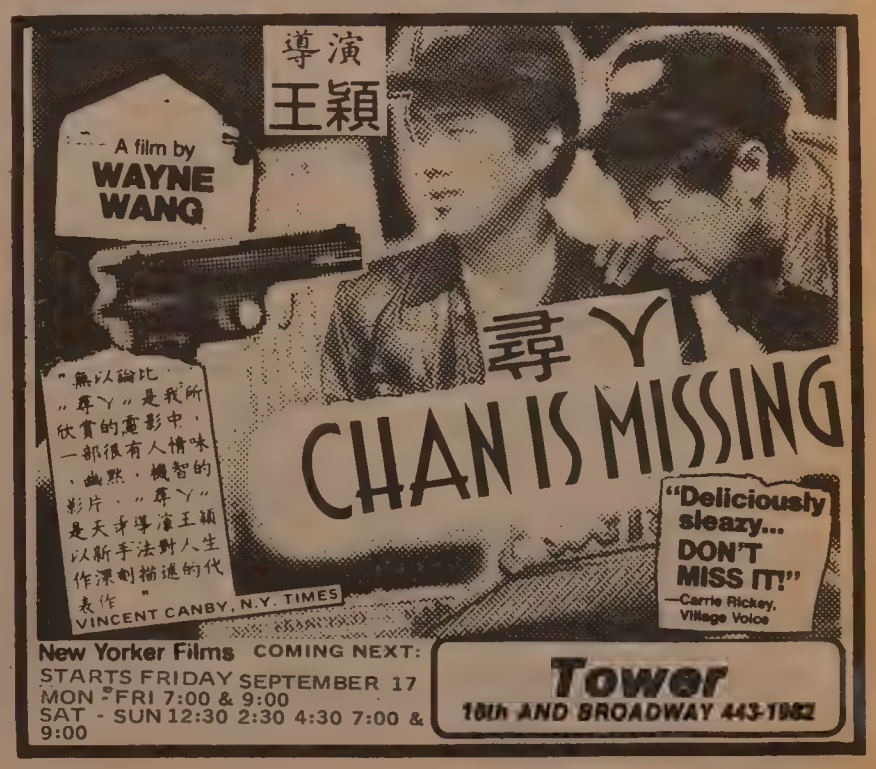
EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT

distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown

International gourmet honors & Holiday Awards since 1968

convention facilities

838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345



Business/Finance Notes

San Jose Trading Company Deals in Asian Commodities

By CYNTHIA CHIN-LEE

SAN JOSE — "Our logic is a picture of the pieces of the Japanese *Go* game. One player lays down his piece. The opponent then makes the next move. A strategy is building," explained Janet Yokobata, marketing manager of National Commodities Traders. The commodity business similarly is also a tough and risky game. National Commodities, the first firm in the US to trade Hong Kong and Japanese commodity futures, however, seems to be doing well in the business. After a successful two years with a Honolulu office, they established an office last year in San Jose under the leadership of president Dan Umamoto.

The staff has more than doubled from the original 20, and Yokobata said they hope to expand to Los Angeles, San Francisco, and Chicago. Like the commodity exchanges in the US and London, the Asian exchanges offer investors high potential profit. Because futures contracts are traded on margins as low as 5%, the resulting leverage magnifies the possible return. For example, at a 5% margin, the leverage ratio is 20 to 1. That means one dollar of margin controls $20 worth of commodities or a $5,000 margin controls a commodity contract worth $100,000.

INSTABILITY

National Commodities trades primarily on the Asian exchanges, although through an agreement with Shearson/American Express Inc. (formerly Shearson Loeb Rhoades, Inc.), they can trade on the US exchanges. Presently they trade gold and soybeans in HK; red beans, imported soybeans, refined and ray sugar, rubber, cotton yarn, woolen yarn, and silk on the Tokyo exchanges.

What exactly are commodity futures? They are commitments to buy or sell a standardized amount and grade of a specific commodity at a certain price at a future date, Yokobata explained. Buyers are committed to taking delivery of goods, and the vendors are committed to delivering goods when the contract matures. However, since a small proportion of future contracts are held to maturity, investors trade them in expectation of making a profit on rising or falling prices.

"All sorts of things can affect the prices of commodities — war, political events, the weather. For instance, when the weather is bad, prices of crops usually rise. Likewise, when a war breaks out or there is some kind of instability, gold prices go up. Soybeans and sugar usually follow gold, explained Umamoto.

While trading commodities is riskier than the traditional forms of investment, such as real estate, stocks, and bank savings, the profits can be tremendous. To help lessen the risk, the firm charts market trends and compares movements in other exchanges in London and the US, and they are now working on computerizing Asian commodity information with the help of another firm.

CONTROL

"Eighty to ninety per cent of the ivnestors in US markets lose money. In comparison about 40% of our clients make money on their investments. Needless to say, those who win win big," Umamoto claimed. "Trading commodities is still in the baby stage. I believe the volume of trading will exceed the stock market in the next 10-15 years."

"Commodities trading is over 300 years old in Japan, over twice as old as the US exchanges. Japan is also the second largest market next to the US," he noted. Japan-born and raised Umamoto, who speaks without the slightest accent, sees advantages in trading in the Asian exchanges.

"The Hong Kong and Japanese government have tight control on the members (of the exchanges). The members have to post bonds to guarantee their position. Also Hong Kong has a very favorable business climate. The Japanese have had a long history of protecting investors," he contended.

In the US trading is conducted in an open continous session where bids are made by outcry, and buying and selling can often be a confusing shouting match. When the seller's price does not match the buyer's price on a contract, the buyer is often at the disadvantage. In contrast, the Japanese exchanges conduct five to six sessions of about 30 minutes each with a fixed price. There is priority given to those who wish to leave the market to sell out their position. Moreover, the Asian commodity exchanges require a smaller margin, giving the speculator increased leverage.

National Commodities Traders USA, Inc.'s *Go* design from their pamphlet.

SESSIONS

National Commodities also noted that there is a 16-hour time difference between Japan and the US, and by following the US markets during this time, important information can be gathered in preparing for the Asian trading sessions.

Clients of the firm must invest a minimum of $5,000 with the average around $30,000 or up. Clients may hold a deal for a week or a few months. They can also reach National Commodities at almost any time of the day. Operations personnel work normal business hours, and brokers work from 4 pm to midnight in order to coordinate with the Asian trading sessions.

Umamoto recently travelled to Manila to investigate the possibility of opening an office in the Philippines. "We would like to have an office there, but the government has tough currency restrictions. Because of the government control, the investment climate is underdeveloped. I think the people in the Philippines would like to invest in the other Asian stock exchanges as well as the HK and Japanese commodity exchanges," he reported.

Umamoto noted that there are at least two other Asian commodity traders opening offices in the near future, one in Los Angeles and another in Santa Clara.

"People are catching on," he concluded. □

IT PAYS TO ADVERTISE IN EAST/WEST — CALL 781-3194

Bay Area Companies Report on MBE Awards

SAN FRANCISCO — Fifteen large Bay Area corporations spent $29,481,642 for the purchase and goods and services from minority-owned businesses during the first six months of 1982, according to a report of the Bay Area Purchasing Council.

Both locally and nationally, only about 0.6% of such expenditures go to minority businesses, a spokesperson for the council told *East/West*. While there has been a significant increase in the number of dollars actually spent since 1975 when the data was collected, the increase has not yet affected the overall percentage that much.

The council tries to assist its member companies to increase the amount and quality of business transacted with minority firms. More than 1,357 minority firms received purchase orders or contracts during this period. The council did not release information on the percentage of Asian businesses benefiting from the transactions. □

Japan Society Slates Talk on Japanese Business

SAN FRANCISCO — The Japan Society will sponsor a luncheon talk by Jackson Huddleston, Jr. on "Establishing and Running a Business, and Marketing Your Products in Japan," at the World Affairs Center, 312 Sutter St., on Wed., Sept. 22, beginning at noon. Huddleston will focus on marketing procedures, obtaining funding and establishing a distribution system in Japan.

Huddleston was responsible for introducing American Express credit cards and travellers checks in Japan and worked with Chemical Bank for 15 years, spending much of his time in Japan and Asia.

The cost of the luncheon is $15; for information, call 986-4383. □

Most Japanese Firms In US Show Growth

TOKYO — A survey by the Japan External Trade Organization revealed that 71.2% of Japanese manufacturing firms in the US had higher sales in 1981 than in 1980, according to the *Los Angeles Times*. The poll revealed that 9.3% of the firms had lower sales, while 13.4% reported the same sales level in 1980 as 1981. Seventy-five percent of the firms reported that they did not lay off a single employee in 1981, although at least one firm introduced a four-day work week to avoid lay-offs. □

China Signs Oil Pact with Norway

BEIJING — The China National Offshore Oil Co. signed its first joint venture agreement on Sept. 11, contracting with the Norweigian Geophysical Co. to develop China's offshore oil reserves. Geco will provide survey services to other international firms planning on drilling off the Chinese coast, and will be the only firm providing such services according to Geco officials. Geco has capital worth $2.5 million and will set up offices at Tanggu, near Tianjin.

China Buys Mirage Jets from France

BEIJING — China is preparing to buy French Mirage fighter jets from France and begin co-production of the planes, Communist Party chairman Hu Yaobang recently announcled. Hu said that China and France are also considering cooperative ventures in nuclear energy, oil and coal. Hu's statement on the Mirage came three weeks after France's Foreign Minister visited Beijing and announced France's intention of supplying China with "defensive weapons." □

Taiwan Mission Signs $4.1 Million Contracts in No. Cal.

SAN FRANCISCO — On the first leg of its six-week shopping tour of the US, the seventh Procurement Mission from Taiwan signed contracts in SF to buy $4.1 million worth of agricultural and industrial products from northern California. The largest item on the group's shopping list is $2.4 million worth of California raisins from West Coast Growers and Packers, Inc. Other items include a micro-computer system, telephone equipment, a graphic computing system, and various industrial products. The group left on Sept. 1 for Portland to continue their shopping spree. □

JUMBO CERTIFICATE

$100,000 MINIMUM

11.50%

ANNUALIZED RATE - SET DAILY
6 MONTHS

CALL JUNE YOUNG OR SANDRA WONG AT 391-1450

UF UNITED FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
A SAN FRANCISCO INSTITUTION

Linda Tsao Yang Testifies At Hearing

By PAUL JUSTI

SAN FRANCISCO — State Savings and Loans Commissioner Linda Tsao Yang last Thursday spoke before a packed audience at a Federal Reserve Board hearing on Citicorp's proposed acquisition of the Fidelity Savings. Her comments, opposing the New York-based institution's proposed move, drew applause from the audience.

Yang was reinstated just earlier that day, Sept. 9, eight days after she had been abruptly stripped of her authority by Gov. Brown's chief of staff, B. T. Collins, and Yang's boss, secretary of business, housing and transportation, Lynn Schenk. The suspension of power came following an article Yang had written for the *New York Times* opposing the sale (*E/W* 9/8/82).

FORMAL

At the hearing, Yang reiterated her stand that the issue was not whether or not Citicorp should acquire Fidelity. "The question before us is this: can we afford such a momentous decision to be made by a regulatory body against the will and intent of Congress?" Yang stated in her testimony.

She added that federal savings and loan regulators "crushed the right of the state of California to make its own laws on this crucial issue of interstate banking," and urged clarification of how the NY-based institution would arrange loans, and its policies towards minorities and women. She urged the board "to stay its approval pending Congressional review and completion of proper legislation."

Yang also requested a formal hearing on the proposed sale, as opposed to Thursday's informal hearing. At an informal hearing, participants do not have the right to cross-examine or to ask for relevant records.

"Citicorp's package was never made public," Yang told *East/West*. "I feel we have a right to know." In a formal hearing, the Citicorp offer could be publicly examined and Federal Home Loan Board members could be questioned about how and why they decided to grant Citicorp the right to buy Fidelity.

MERITS

Yang had been invited by the Federal Reserve Board on Aug. 30 to testify at the hearing. "Of course, I checked with Lynn Schenk for permission and to get clearance since I would be making a policy statement in my official capacity," Yang said. But while Yang was suspended, it was uncertain if she would testify. "But it was all clarified by Gov. Brown, who was very supportive and expressed complete professional confidence in me," Yang noted.

Brown, who Yang said, was "gracious and understanding," discussed the matter with her over the telephone last Thursday morning, prior to the hearing. She told him the recommendations she had made in the *Times* article and the merits of her position and these recommendations were supported by Brown. Yang was reinstated the same day.

Yang, originally forbidden to speak with the press about her dismissal, told *East/West* that the idea for the article came from the *NY Times*, which asked Yang to write an article on the Fidelity sale because it was of "national historic importance and critical to California," in the words of the *Times*. Yang said that she was contacted by the *Times* on Aug. 19 or 20 and told that they needed the article within 10 days.

"At first, I said I couldn't do it in time because I would need to clear it with the governor. But when the *Times* said they couldn't wait, I decided to write as a private citizen and not as savings and loan commissioner. This was the first time this had happened and I thought nothing of it," Yang said. (Yang's article began with the words, "Speaking not in my capacity as savings and loan commissioner, but from my personal conviction...")

COMMITMENT

On Aug. 31, however, Yang received a message from Schenk that the article was unauthorized and that Yang should come to Sacramento and discuss it with Schenk and Collins.

"When I walked in, they waved the article at me and said I had no private capacity (in which to write the article). The *Times* had written at the end of the article that I was the savings and loan commissioner for California and they (Schenk and Collins) felt that this created the impression in the public's mind that I was speaking in my official capacity. Perhaps I was naive, but I thought that although I was a public official, I still had first amendment rights," she said.

Schenk and Collins decided that the article was an "act of insubordination" and stripped Yang of all her authority, although she was not dismissed from her post. It was Schenk who announced Yang's reinstatement Thursday, several hours after Yang's testimony.

Yang said she appreciated the tremendous support shown for her, from the Asian community and the general public. "I was deeply touched by the support and the outpouring of concern. It made the past week much less painful. It was very gratifying," she told *E/W*.

Yang said that the incident would in no way affect her performance as savings and loan commissioner. "I was appointed by the governor to serve the people of California and I will continue to put service to the people of California as my foremost commitment," she proclaimed. □

Oakland United Federal Branch Slates Buffet

OAKLAND — United Federal Savings & Loan Association's Oakland branch at 367 8th St., will hold a second anniversary champagne buffet for its customers on Sun., Sept. 19, from 4 to 6 pm. Under the direction of branch manager Joyce Cheng, the deposits at the branch, one of 19 United Federal's offices, now total over million.

IT PAYS TO ADVERTISE IN EAST/WEST — CALL 781-3194

CLASSI-AD

HOUSEKEEPER WANTED
Fulltime or ¾ time. Live-in is possible. Some English is necessary. Male or Female. Occasional child care and cooking. Phone: 563-6912 4 p. m. to 7 p. m.

CHINESE/ENGLISH BI-LINGUAL TEACHER
To teach afterschool Chinese Language Program in Oakland. 2 hrs./day M-F. Teaching exp. in U.S. preferred. Ph. 834-9455.

OFFICE SPACE CHINATOWN LOCATION
525 sq. ft. $700.00
981-8645

ENGLISH CLASSES FOR FOREIGN BORN
LANGUAGE PROGRAMS DESIGN in cooperation with the YWCA is offering special English courses open to the public at the YWCA, 620 Sutter St., San Francisco, CA 94102.
* September 20 through November 29, 1982
* Monday and Wednesday evenings
* $300 for 42 hours instruction
* Continuous enrollment throughout the year

For further information call MISS FAITH at 337-1600.

IMMEDIATE full time opening for Chinese-speaking Public Health Nurse in innovative home health agency. Prefer two years hospital experience; community health experience desirable but not required. Good salary/benefits. Call VNA of SF 861-8705 EOE.

Tile work, low rates, free estimate. 668-3535—also showroom.

ST. MARY'S
HOSPITAL AND MEDICAL CENTER

HOSPITAL AND MEDICAL CENTER
St. Mary's is committed to the challenges of the future. You can become a part of our exciting future by becoming a vital member of our health care team. You will have a stimulating and rewarding career while keeping pace with the changing needs of our ethnically diverse community.

450 Stanyan
San Francisco, CA 94117
An Equal Opportunity Employer

HELP WANTED: JANITOR
$979 - $1,730 a month

Men and women wanted. Some night shifts available. Permanent, full-time civil sercice jobs.
LOCATIONS: Counties of Butte, Colusa, Del Norte, Imperial, Inyo, Kern, Lassen, Mendocino, Modoc, Plumas, San Bernardino, San Joaquin, San Luis Obispo, Santa Cruz, Siskiyou, Sutter, Tehama, Tuolumne, and Yolo.
REQUIREMENT: One year of experience as a janitor.
NO WRITTEN TEST/INTERVIEW ONLY: Interviews are expected to be scheduled in the county where the jobs are in December.
LAST DAY TO APPLY: September 23
Pick up a State application at any Employment Development Department (EDD) office and mail it to the address below. In Box #1, state the county where you want to work. Your application must be POSTMARKED BY SEPTEMBER 23.
CALIFORNIA STATE PERSONNEL BOARD
455 Golden Gate Avenue, San Francisco 94102

EVENTS

NOW thru SEPT. 30, 10 am to 5 pm (Mon thru Sat)
China Institute in America exhibit, ceramics, calligraphy, painting. 125 E. 65th St, NY. Free. (212) 639-4309.

THURS, SEPT 16, 5 to 9 pm
Center for Southeast Asian Resettlement seventh anniversary dinner to benefit the relocation of Amerasian children at the Kabuki Theatre, 1881 Post. $15. 885-2743.

FRI, SEPT 17, 10 am to 1 pm
South of Market Health Center Tenth Anniversary Health Fair at St. Joseph's Parish Hall, 10th and Howard. Free.

FRI, SEPT 17, 5:30 to 7:30 pm
Reception to retain Alan S. Wong on the SF Community College Board, Fort Mason Conference Center, Building A. Donation, $25.

FRI, SEPT. 17, 5:30 to 7:30 pm
Benefit reception for Alan S. Wong for SF Community College Board, Fort Mason Conference Center, Bldg. A. $25.

FRI, SEPT. 17, 7:30 pm
Chinese Hist. Soc. slide /lecture on 1906 earthquake, Chinese Culture Center, 750 Kearny, 3rd floor, SF. Free. 391-1188.

SAT, SEPT. 18, 10 am to 4 pm
Episcopal Church of Our Saviour autumn festival bazaar, Oakland Chinese Community Center, 9th and Harrison Sts., Oakland. Free. 834-6447.

SAT, SEPT. 18, 2 pm
Grand opening of Mei Lun Yuen Housing Project, 945 Sacramento St., SF. Free.

SAT, SEPT. 18, 9 am
Asian Now!, channel 2, interview with Chol Soo Lee. 834-1212.

SAT, SEPT. 18 & SUN, SEPT. 19, 9 am
Multi Service Center for Loreans, cultural exhibits, Hall of Flowers, GG Park, Lincoln and 9th Ave. $2 ($1 children). 441-1881.

SAT, SEPT. 18, 8 pm, & SUN, SEPT. 19, noon & 8 pm
Chinese Junior Nat'l women's Volleyball term, Harmon Gym, UC Berkeley campus. $5, 642-9410.

SUN, SEPT. 19, 11 am to 4:30 pm
Bay Area Social Workers membership picnic and business meeting. 595 John Muir Dr., #512, SF. $5. 668-5955.

MON, SEPT. 20, 10 am
Cantonese lecture on colo-rectal cancer, Health Center 4, 1490 Mason St, SF. $1. 558-3158 to register.

MON, SEPT. 20, 7 to 9 pm
Lecture on earthquake safety, Bothin Auditorium Children's Hospital, 3700 California St., SF. Free. 558-2308.

TUES, SEPT. 21 & THURS, SEPT. 23, 7 pm
Public hearings on federal cuts in C'town community development funds, City Hall, Board of Supervisors chambers. 391-4133.

TUES, SEPT. 21, 7:30 pm
Pacific Film Archive film, Beauty of Beauties. University Art Museum, 2625 Durant, Berkeley. $3.50. 642-1124.

WED, SEPT. 22, noon
World Affairs Center luncheon and lecture on doing business in Japan. 312 Sutter, SF. $15. 986-4383.

WED, SEPT. 22, 11:45 am to 2 pm
Meeting to discuss Medi-cal cuts, sponsored by C'town/Northbeach District Council, 940 Powell. Calif. State Assembly member will attend. Free. 558-2308.

FRI, SEPT. 24, 7:30 pm
Pacific Film Archive films, Dragon Inn and The Line Between Yin and Yang University Art Museum, 2625 Durant, Berkeley. $3.50. 642-1124.

SAT, SEPT. 25 & SUN, SEPT. 26
Fall Festival at Japantown, Post and Buchanan Streets, food, martial arts, cultural exhibits. Free. 421-4373.

SAT, SEPT. 25, 9 am
Asian Now!. Channel 2, mental health needs of Bay Area Koreans. 834-1212.

SAT, SEPT. 25, noon
Benefit luncheon for Sanford Asian Art Museum Hyatt Palo Alto, 4290 El Camino Real, Palo Alto. $20. 493-4626 or 494-1131.

SAT, SEPT. 25, noon to 2 pm
Go Hing Day, Chinese entertainment, foods. Lincoln Square Recreation Center, 250 10th St., Oakland. Free. 893-2497.

SUN, SEPT. 26, 7 pm
Pacific Film Archive film, A Touch of Zen. University Art Museum, 2625 Durant, Berkeley. $3.50. 642-1124.

FRI, OCT. 1
Moon Festival

FRI, OCT. 8 and SAT, OCT. 9, 10 am to 2:30 pm
Operating Engineers apprenticeship testing, 474 Valencia, SF. 626-7835.

HK Gold Depositors Lose Out at Tse Lee Yuen

HONG KONG — Depositors holding gold certificates from the Tse Lee Yuen Jewelry firm may be out of luck, because they will be at the end of a long line of creditors waiting to collect from the company, according to the *HK Standard*.

Tse Lee Yuen's major creditor, the Nanyang Commercial Bank, has filed claims of nearly $9 million (HK$54 million) against the firm for non-payment of loans, with the interest on the loans accumulating at the rate of over $6,300 per day. The China Light and Power Co., which rents four floors of a Kowloon office building to Tse Lee Yuen, also filed suit against Tse Lee Yuen. China Light and Power claims the financially-troubled firm owes them over $24,000 in rent and management fees for the month of August alone, and is suing to repossess the four floors occupied by Tse Lee Yuen. To compound matters, company employees are suing for $150,000 in back wages.

ASSETS

The firm's legal adviser, Oscar Lai, said that customers who deposited gold with the firm in exchange for certificates of deposit are at the end of this line of creditors, since they ar unsecured creditors, and the other creditors have first claim to the company's assets.

According to Woo Hon-fai of the Gold and Silver Society, "investors planning their money in these bullion savings accounts have no legal protection at all." He added that for accounts with Gold and Silver Society member firms, depositors must pay a fee for the accounts as well as receive interest on their deposits. Non-member firms do not charge a fee and only pay interest on the accounts.

Tse Lee Yuen's problem go back at least far as January, 1981, when it launched the gold deposit plan to be able to settle a $10 million morgage with Chartered Bank. Tse Lee Yuen started borrowing heavily from Nanyang and at the same time was hit with a suit from Luckland Investments for the $330,000 unpaid balance on a loan from Luckland.

About this time, the Lee family began trying to sell the business as its financial troubles mounted. One of the firms approached, Chow Sang Sang declined the offer to buy Tse Lee Yuen, partly because of the company's "unseemly" business practices; Subsequent efforts to sell Tse Lee Yuen were unsuccessful.

Over 2,600 complaints have been filed against Tse Lee Yuen. The employees and Board of directors members are being questioned. The company's books are also being examined. The owner of the firm, C.C.Tse left HK for Taiwan on Sept. 9.

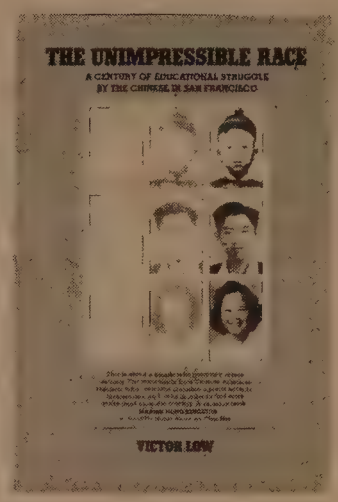
US-Taiwan Trade Increased in '81

TAIPEI — Two-way trade between the US and Taiwan in the first seven months of 1982 totaled $7.5 billion, an increase of 7.8% over the year before, according to the US Dept. of Commerce. US imports from Taiwan during the seven-month period toaled $4.9 billion, up 13.9% over the same period in 1981. By contrast, total US trade with the rest of the world declined by 6.7% during this period, and total US imports dropped 6.6%. □

United Federal Sells California Street Branch

SAN FRANCISCO — United Federal Savings & Loans Association of SF has recently sold its 3611 California St. branch to Glendale Federal Savings, the fourth branch to be sold recently by United Federal. Proceeds from the branch sales will be used to build new branches in Sacramento and Stockton, according to United Federal chairman Ben Hom. □

THE UNIMPRESSIBLE RACE
A Century of Educational Struggle by the Chinese in San Francisco
by Victor Low



. . . this revealing study will serve to underscore the relationship between historical discrimination of the past and volatile questions of school integration of the present. — Forrest Gok, *San Francisco Chronicle*.

Books $ _____

Sales tax $ _____

Shipping and handling $ _____

Total enclosed $ _____

Please send _____ copies of THE UNIMPRESSIBLE RACE @ $9.95 paperback, $15.50 hardcover. California purchase add 6% sales tax. For BART counties add 6½%. Shipping and handling $1.50 for the first book and $1.00 for each additional book.

Name _____

Address _____ Zip _____

Send order and check (ALL ORDERS MUST BE PREPAID) to: East/West Publishing Co., 838 Grant Ave., Suite 307, San Francisco, CA 94108.

BUSINESS

OREGON
LARGE 3000 ft Tavern + home & apt. Newly constructed on ½ Ac. Good business and game play. Live Music. $325,000. Low down or trade incl real estate. 503-246-0179. No Agents.

LOUNGE & Restaurant. NW Portland. Newly remodeled. New 25-yr lease. Low monthly rent. $160,000. Low down or trade.

LOUNGE & Restaurant, Banquet rm, Beer Garden. Business is good. Newly remodeled. $225,000. Low down or trade. Real estate avail.

5335 S. W. Dober Ln
Portland, OR 97225

COLORADO RANCHES AND FARMS

FLAVIN HORSE RANCH — 50 acres with 40 in alfalfa, 3750 sq. ft. custom home, 60x120 ft. horse barn with water to stalls, riding arena, smaller barn and three wells. Owner will consider carrying for right buyer.

HEIKES DAIRY—160 acres with 50 acres in alfalfa and 80 acres pasture. 2360 sq. ft. home, holding pens, 200x25 and 50x25 loafing sheds, Pipeline milker, milking barn with herringbone stalls, bulk cooling tank, bulk feed tank, capacity to 500 head.

WAGONWHEEL FARM—300 acres, all irrigated, with 130 acres under a 1979 Lockwood sprinkler and remaining 170 acres flood irrigated. 3300 GPM well and reservoired ditch water provides adequate water for all Valley crops. Priced at $800 per acre.

O'DANIEL FARM/RANCH—1170 acres of highly productive soil with three CP sprinkler systems, 10,000 GPM well water and surface ditch rights, two homes with corrals, barns, etc. Presently in combination farm/sheep ranch, could be all farmed or run in farm/cattle/sheep combo.

WE HAVE OTHERS—including another horse ranch, another dairy, a 240-acre farm, a 320-acre farm, several 160-acre properties for development, a 35-acre horse setup and more.

Call Dick at (303) 589-4877 or
ALAMOSA REALTY INC.
1322 Main St., Alamosa, Colo. 81101
(303) 589-2584

CENTRAL CALIF
RESORT potenial prop. in San Joaquin River or use to race horses, 17 irrigated acres to raise your own alfalfa, has stable w/11 stalls & paddocks. Old home to be fixed up. Prop. is 10 mi. So. of Stockton, 1 mi. off 1-5 w/city water. San Joaquin River is part of the Delta Water Ways & prop adjoins a small state park w/boat launch facility. Great potential $275,000 By owner. 209-982-5367, 790 Dos Reis Rd, Lathrop, CA 95330.

OREGON
ROGUE RIVER VAL. So Ore. paneling, cpts thruout, deck overlooks year round stream, city S/W, Nice rental attached. adj. Duplex avail. $125,000. terms. 503-826-2988, 802 So. Shasta, Eagle Point, OR 97524.

OREGON INCOME PRODUCING FARM
Investor's SPECIAL one of a kind, quiet country setting, 40 acre Holly farm, 3 bdrm. house, farm bldgs. plus Holly mail order BUSINESS & all equip. Xlnt. tax advantage & profit potential. MANAGEMENT avail. Will sell farm w/o Holly BUSINESS. Only 15 mi fr. city. Buy of a lifetime. $295,000. Rt 5, Box 1300 Portland, Or. 97231, Ph: 1-503-621-3486

OREGON HARDWARE AND VARIETY
Own a hardware store on the Oregon Coast 90 miles from Portland. $90,000 & inventory. Includes 2300 sq ft building. Exc terms. Call: 503-636-2307. 1926 Woodland Terrace, Lake Oswego, OR 97034.

MEAT MARKET-CATERING in orange county, same location 23 yrs. excellent income, $190,000 Pace R.E. (714) 894-0682 or (714) 636-4129.

NEW MEXICO FOR SALE
Albuquerque's finest and busiest Oriental Restaurant. Fully equipped and staffed. Lge. gross, high traffic area near regionals and hotels. Bldg and land available also.

STRIP CENTER
5 to 6 yrs. old all leased with solid tenants condition, location and terms excellent.

LEADING national franchise motels. 124 unit fee simple, good terms. $2.5 million holiday inn 100 plus units. Good financing $2.6 million.

Ellen Fitzpatrick Co. Realtors, (503) 884-8847, 505-299-9803. 5555 Montgomery Blvd N. E., Albuquerque, 87109.

WASHINGTON
38 SPACE trailer park, SW Washington $150,000, $50,000 down, 10½% contract, private party 1-206-875-5165. Box 960, South Bend, WA 98586.

OREGON COAST
Seafood Restaurant, lunch & dinner, liquor lic. Long estab. ocean view dining. incls. all real estate + 2 BDR. apt.
Commercial bldgs. 2 to choose from, negotiable. Call or write Ed Roszel, Century 21 Agate Realty, 503-469-2143. P.O. Box 1077, Brookings, OR 97415.

WASHINGTON
REST. Successful Diner House 1st time offered ideal chef/owner oper. #1 in co. on Wa. coast, fully lic., seats 50+ room to expand (206) 289-2567/ 289-4208 p/p. Box 1201, Ocean Shores, WA 98569.

CENTRAL CALIF
FAMILY REST for sale or trade, is located in a small rapidly growing country town, and could easily be changed into a neighborhood market. Owner retiring. 209-634-4916. 16125 Schendel, Delhi, CA 95315.

WASHINGTON
TAVERN lg. brick bldg. w/ new kitchen, pool tables, games, gambling lic., poker room, in the heart of downtown area, in a clean air hunting & fishing area. Price $350,000 incl. $60,000 1 yr. old mobile home. Call 1-509-826-3757. P. O. Box 905, Omak, WA 98841.

CENTRAL CALIF
REST., Saloon, mini mart & Coarsegold Inn 30 mi. from Fresno on Hwy 41, main rt. to Yosemite, 2 lg. homes + 19 rentals, yr. round liquor lic., 80 acs. zoned comm'l & RMS. Will sell or lease or part. Will consider trades with cash. Bill eves. 209-435-1297 pp. P. O. Box 574, Coarsegold, CA 93614.

NORTHERN CALIF
GENERAL Store, Laundromat 2 rental houses, 5rm. living quarters. $400,000 + store inven. Own. finan. Russian River. P. O. Box 82, Villa Grande, CA. 95486. (707) 865-2160.

DONUT SHOPS-2 MODESTO
Well established. Excellent equipment. Good location. Good lease. Doing wonderful business. Family split up forces sale. Bargain. Call owner at 209-576-8585. 1033 McHenry, Modesto, CA .

NEVADA
Reno area 1.7 acres C -2 zoned. Located in Fernley, NV. Service station, bar, 3BDR. House impound yard PSC towing rights. Good location. By owner. Call or write: 208-684-5374, Rt 5, Box 235, Blackfoot, ID 83221.

OREGON
670 acre quarry. Located 10 miles from Medford, OR. 20 million yards, loose shale, fully developed. Excellent long leased investment. $1.8 million terms avail. Call or write: 503-664-3243, 3230 Taylor Rd, Central Point, OR 97502.

FAIRFIELD AREA
FINE supermarket & 4 apts. at super central city loc. in Solano Co. (nr. Fairfield). Plenty of prking. Ideal for family operation. Retiring owners. $265,000 for property. Terms — $115,000 dn. 916-371-2012, Mr. Smith (aftrnoons) bkr. Box 891, W. Sacramento, CA, 95691.

WASHINGTON
LAKEFRONT resort, 4 ac. M/L, incl. cafe, gasoline service, dock. On beaut. Mineral Lake, Washington. $180K. OWC. Trd. poss. 206-845-0519, Tony Froehling days. 706 Meridian No. Puyallup, WA 98371

WASHINGTON
HARDWARE Store For sale by owner. This business incl a car wash, lumber yd, fishing & hunting supplies & more. Loc by one of the largest lakes in Wa state. Priced to sell. For more info call 509-632-5693 or 632-5758 ask for Mike. P.O. Box 728, Coulee City, WA 99115.

NORTHERN CALIF.
Restaurant located in Redding, CA. Turnkey operation, sell/lease. Living quarters, 2 rentals on 1 acre. Low down payment. OWC includes all real estate. $150,000. Call or write Mr. Borgen, 916-343-5415, 2581 El Paso Chico, CA 95926.

OREGON
GROCERY Store, N.W. Ore. on major Hwy to Coast + home on 1 1/3 ac. $160,000 + inventory. 503-879-5955, 26200 Salmon River Hwy, Willamina, OR 97396.

Rural Japanese Cut Off Fingers In Insurance Fraud

TAGAWA COUNTY, Japan – The unemployment problem here is so bad that people have began to cut off their fingers to collect insurance money, according to assistant police chief Tatsuo Nishiyama. So far 18 people have been arrested this year in the insurance fraud scheme. Some of those involved had gotten into debt to loan sharks and needed the insurance money to pay off their debts. Index finger amputations are the most common, bringing $12,000, while other fingers usually brought $4,000. □

Wayne Y. Yee Steers Dennis McQuaid's Campaign

SAN FRANCISCO — Wayne Y. Yee has been selected as chairman of Congressional candidate Dennis McQuaid's SF campaign steering committee. Yee has been a supporter of McQuaid since 1980. For information about the McQuaid candidacy, call Yee at 391-0345. □

Korea Salvages 14th-Century Chinese Ship

SEOUL – A Korean archeological team is attempting to salvage the remains of a 14th century sailing ship off the coast of Korea, thought to have sunk on its way to Japan. The ship is estimated to be 90 feet long and 18 feet wide. So far over 16,000 relics, including pottery, rosewood pieces, and metal products, have been recovered from the site of the wreck. Divers hope to raise the ship's hull by the end of the year.

The location of the ship first became known in 1976, when fishermen in the area began retrieving valuable ceramic pieces in their nets. The Korean government was informed and began salvage operations.

The salvage team originally hoped to be able to raise the ship's hull intact, but this proved impossible because the ship has been underwater for so long. Instead, the hull is being disassembled and will be pieced back together once on shore. So far, 86 pieces of the hull have been recovered. □

Chinese Woman's Volleyball Team Plays in Santa Clara

BERKELEY – UC Berkeley will host the Chinese Junior National Women's Volleyball team on Sat., Sept. 18 and Sun., Sept. 19, when the Chinese team comes to play in the Cal Classic Tournament. The Chinese team will play the Berkeley team at 8 pm on Sept. 18. On Sept. 19, the Chinese will play the University of Montana at noon and Northweastern University at 8 pm. All matches are in Harmon Gym on the Berkeley campus. Amission is $5, which includes admission to the three matches played each day (noon, 5 and 8 pm on Sat., noon, 4 and 8 pm on Sun.) For information, call 642-9410.

Culture Center Hosts Sept. 25 Hop Jok Fair

SAN FRANCISCO — The 9th Annual Hop Jok Fair, Saturday, September 25, 1982, 10 am to 4 pm at the Chinese Culture Center, 750 Kearny St., will feature lion dancing, cultural performances, games, arts and crafts, community booths and free health screenings.

Hop Jok, which means "cooperation," is organized each year by groups which serve the Asian community and serves as an opportunity for people to learn about the programs and services which these groups offer.

For information contact the Hop Jok Fair Committee, 737A Grant Avenue, San Francisco 94108, or Carol Eng, 981-2262, or Pat Tom 751-7135. □

REAL ESTATE

OREGON
A PLACE TO RETIRE - Grow your own food - 12 acres fertile land, creek, three wells, barn, trailer pad, 3 bedroom 1½ bath, energy efficient home, wood stove, heat pump w/air cond. $165,000 loan assumable, call eve. Located, Eugene, OR, 206-938-3599. 8644 46th Ave, S. W., Seattle, WA 98136.

OREGON
UNDEVELOPED 80 ACRES in city limits, Jordan Valley, pop. 460. Excellent investment property. Owner, D.W. Terry, Jordan Valley, Ore. 97910. Call 503-586-2341.

OREGON
OREGON 4.3 fenced acs w/ 3BR hse, incl. 24X32 four horse stalls, 10X16 chicken hse, 16X16 rabbitry, borded by the Nehalem River, good salmon, trout fishing, excl. hunting area. $72,500.

WASHINGTON
80' X 100' rec. lot. water, power, excellent investment $3500.00.

1-503-429-1741, Mist Rt. Box 20, Vernonia, OR 97064

WASHINGTON
CONTEMPORARY Cedar classic, 3BR, 3BA, stream, valley, mountain view, 40min-Seattle Cntr. $99K. (206)-794-7003, 23808 Linda St, Monroe, WA, 98272.

WASHINGTON
N . E. WASHINGTON rec. area, 10 ac., 2 BR, 1 ba., bsmt., orchard, garden, 2 barns, mach. shed, garage, all new fence, steel gates, pole horse corral, 5 ac. Alfalfa, in the heart of best deer, bear hunting in state, excel. fishing, snowmobiling, skiing, golf & horse country, $85,000 cash or $95,000, will carry 10% contract with substantial down paymt., (509) 722-5182 Ron Mumford, Hunters WA 99137, 509-624-8161.

OREGON
North Brookings - 3517 sf, unique design built 1978. Living, dining, pullman kitchen + kitchenette, den, 3 br, 2½ ba, wine cellar, second sitting room or 4th br & crows nest. 2 stone fireplaces 2 wood stoves + electric F.A. furnance. Custom lighting, Japanese & nautical influence throughout. Spacious decks on 2 levels, outside BBQ, view of ocean, lots of privacy. Security fenced area. $298,-000 terms. Homestead Realty, 503-247-7001 or 503-247-7406. Box 1326, Gold Beach, OR 97444.

REAL Estate Auction. Fine Sierra real estate; houses, acreage & commer. properties in & around mountain communities of Bass Lake & Oakhurst. To be held Sept. 24, 1982 at Airport Picadilly Inn, Fresno, CA. Starting 10 am. For preview brochure, call Sierra Rlty: 209-683-7424. Or write P. O. Box 323, Oakhurst, CA 93644.

OREGON
RETIRE on Rogue Riv., appr. 3 mi. So. of Grants Pass. 2br w/lg. pool rm & table. Appr. 1700 sq ft, 7 yrs old. Cov'd patio, grhse., fruit trees, grapes/berries, U.G. irrig. Lawn/garden, nearly 1 ac. Furn'd w/all tools incl. tractor & tillers. quiet & secluded. $139,000 by Owner. Call eves 503-476-7474. 3868 Almar Rd, Grants Pass, OR 97526.

OREGON
4 MILES to Medford Ore. 13+ Irrigated Ac. 2400 sq. ft. House 3bdrm, 2ba, Slump Stone Spanish style, Dble garage w/shop, covered patio 39X60 Storage bldg & Barn, Xint Well, $250,000. 503-664-3243 P/P. 3230 Taylor Rd, Central Point, OR 97502.

OREGON
OREGON subdivision acreage. 3 BR home w/ extras, firepl. w/insert, pool, bathhouse, lg. landscaped area, pasture, barn, close to schools and shopping centers. $225,000. Call or write: Berry, (503) 746-5135, 680 N 58th St., Springfield, OR 97447.

OREGON
OREGON, North Bend, tall green timber, abundance of clean cool water, beaut. 4 bd. house, sm. barn, the most healthful climate in world. $65,000 cash. 1-503-759-3656 eves; 503-759-3733 days. 110 Crannog Rd, No. Bend, OR 97459.

OREGON
ONE OF A KIND
Ore. self-sufficient 20 acres. 12' Water wheel, 3 yr. round creeks, trout pond, springs, Timber, Wildlife. 100 Blueberry plants, 33 fruit trees, organic. Barn, milk parlor, greenhouse, Apt. Nursery. Older 3 bdr. Prof. landscape, auto, irrig. system. 8 mi. town. beach, lakes. 4 mi. golf course. $175,000. Nursery-landscape bus. & more land avail. Ph. 503-756-2613, 4640 Kentuck Way, No. Bend, OR 97459.

OREGON
MUST sell now 5 ac. 2 houses, 1 beaut. 3 yrs old, 2200 sq. ft. 3 BR, 2 BA secluded Deer Island Ore, close to Portland & Longview. $105,-000, part. assumable at 12-¼%. 503-397-6836. Rt 2, Box 2237, Deer Island, OR 97054

WASHINGTON
VANCOUVER, WA. Cozy 3br older home on 3 subdividable acs. nr Portland, Or semi-rural setting, outbldg, vw of Cascade Mtns, fruit & nut trees, Cash $95,000. 206-695-8468. Call or write Conway 5313 N.E. 66th Ave. Vancouver, WA 98661.

IDAHO
IDAHO Property owner trans to calif. reduced $10K 2400 sq. ft. 4BA, lg 2 car garg. 18X36 pool, gard. fruit trees + more. $75K terms. 916-926-6120; 916-926-5320 eves. Box 628, Mt Shasta CA 96067.

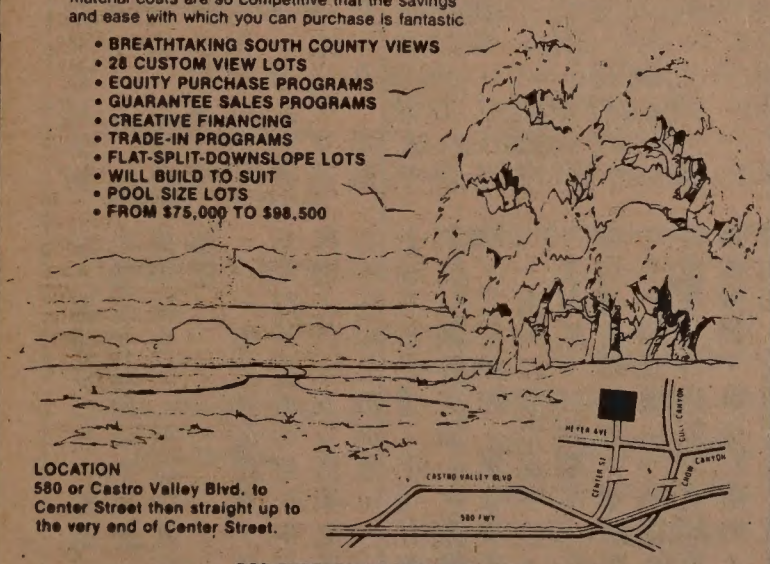
TAHOE MAGIC
Serene and secluded among the pines overlooking the lake at Kings Beach North shore near Calif./Nev. Tri-level home 3 br, 3 ba, huge living room with large stone firplace, St. Charles kitchen, panfry, glass lakeside view with redwood deck, security features, passive solar, roof sprinklers, all weather road, all on approx. 1 ac with unrestricted view. Offered $199,500 call Jim Chilcott brkr. Century 21 United Associates, 916-481-7200; 916-487-1602 eves. 6644 Fair Oaks Blvd, Carmichael, CA 95608.

WASHINGTON
Waterfront 4 plex located puget sound area. Excellent investment, good location. $125,000. Terms. $99,500. Cash. Call or write: 206-454-0813. P.O. Box 3432, Bellevue, WA 98009.

Center Estates
CUSTOM VIEW LOTS
NOW AVAILABLE
OFFERED BY LOTZ/CORTI DEVELOPMENT COMPANY

Now is the time to build — construction, labor and material costs are so competitive that the savings and ease with which you can purchase is fantastic

- BREATHTAKING SOUTH COUNTY VIEWS
- 28 CUSTOM VIEW LOTS
- EQUITY PURCHASE PROGRAMS
- GUARANTEE SALES PROGRAMS
- CREATIVE FINANCING
- TRADE-IN PROGRAMS
- FLAT-SPLIT-DOWNSLOPE LOTS
- WILL BUILD TO SUIT
- POOL SIZE LOTS
- FROM $75,000 TO $98,500



LOCATION
580 or Castro Valley Blvd. to Center Street then straight up to the very end of Center Street.

FOR FURTHER INFORMATION CALL
LOTZ REALTY
886-5835
21988 FOOTHILL BLVD., HAYWARD

All prices and availability subject to change without notice

HOME PRIDE REAL ESTATE & INVESTMENT COMPANY
Joseph Kong Realtor

LOT:
1128 Millbrae Avenue, Millbrae near S.F. airport, with plan $124,-500

COMMERCIAL:
1) Pacific Height Shopping Mall
Nob hill residential hotel and 2 stores, good location
good location
2) Clement and 30th Avenue, S.F. 4 residences and 1 small commercial

RESIDENTIAL:
1) 6 units near Chinatown, owner will finance
2) Prime Chinatown Mandarin Tower 2-bedroom unit, owner will help financing
3) Richmond District 2 units plus in-law apartment $189,500

RENTAL:
Office spaces at Chinatown and Pacific Height, San Francisco.

950 Stockton St.,
San Francisco, CA 94108
day - 398-2288
Night- 921-1712

FULL CITY VIEWS
BAY SIDE HOME
PRIME SAUSALITO
USE OF GUEST PIER
3 BR. 2½ BA.
BRAND NEW $525,000.

10¾% GPM-ARM
FINANCING AVAIL.

FIRST MARIN REALTY
145 Lomita Drive
Mill Valley, CA 94941
(415) 332-6400
Eve. 332-9331
Open Sun., 1 to 5 12 Alexander

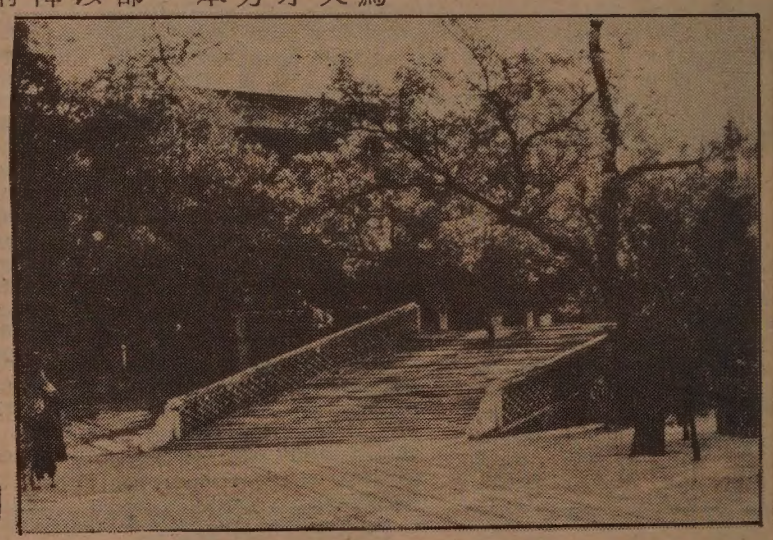
故園金光

秦儒

八、北京三海—中南海

中南海和北海，統稱爲三海。水源是由北面的玉泉山經昆明湖引進北京城，循什刹海注入三海。中海和北海是先後在遼、金、元時代開闢，南海則創建于明代初年。過去元、明，整個叫「太液池」，清代叫「西海子」。辛亥鼎革以前，都屬皇宮的禁苑，只是帝王行樂的所在，當時即使是王公大臣，也須經皇上批准，才可入遊，所以過去有幸遊過上苑的，留下了許多頌揚讚美的詩篇，至今傳誦，逗人懷想。

北海是一九二五年開放爲公園的。一九二八年中南海又繼續開放，帝王禁苑，從此才開始成爲大衆觀賞娛樂的地方。一九三八—一九四六年日本侵華戰爭，日軍佔領了北京，中南海被據爲侵華的指揮總部。日軍戰敗投降，國軍收復以後，也就很自然的變成了受降的北平行轅的駐所（國民政府定都南京，北京便改用舊稱北平。這是宋元以前的名字，并不是新起的）。如是中南海又成爲禁地，一般人民不能自由出入了。到一九四九年中國共產黨在北京建都，把中央政府，中共中央，國務院，國防部（在中海範圍另建新樓）都設在那裡。舊時宮院，成了毛澤東、劉少奇、周恩來、朱德等領導人的官邸，再也不容自由參觀了。北海雖然始終開放，但在一九六七—一九七八這十年來文化大革命運動動亂中，受到盲目的沖擊，遭了破壞，因而一度封閉，直到一九七九年才重新整修過，正式開放了。湖山有知，將感歎它的興衰榮辱的遭際，與往來過客共其哀樂。



北平南海瀛台→

中南海已經不供遊覽，我們這裡只想介紹一點大概的內容，以滿足心懷祖國，遠遊觀光的旅客。這是現在中國的一般導遊書刊少有刊載，導遊人員更是無法說明的。筆者是在一九四七年日軍投降以後，在那裡觀賞了幾天，留下了較完整的印象。

中南海是由綺麗的內湖和奇巧的殿閣錯綜組合而成的。古人有詩讚美它：「翡翠層樓浮樹杪，芙蓉小殿出波心」，可以想見其宏偉俊秀，兼而有之，是中國大型園林布局的極致。

中海以「勤政殿」爲中心，那是一座宮殿式的建築。清朝許多代皇帝用它作聽政之所。袁世凱洪憲稱帝，就在這裡辦公，後來他好夢未成，也就死在這裡。殿的對岸有「春藕齋」「豐澤園」。春藕齋是皇帝和嬪妃胡調取樂的地方，豐澤園則是一個小劇場，宮中常常找有名的戲班子，在這裡堂會演唱，供帝后觀賞。過去名角余三勝、楊小樓、梅蘭芳、孫菊仙都是常在御前演出的。皇帝宴請貴族貴賓，太師太傅，便在北面的「居仁堂」。一九四九年以後，這裡便成了毛澤東辦公、會客、住家的官邸。還有一座「懷仁堂」，是爲慈禧太后六十壽誕營建的，稱爲「鑾儀殿」，氣派宏偉，別具風格。張作霖入關，住在這裡；馮玉祥幽禁曹錕，也用過這個地方，聽說一九四九年後曾經火燒過了。

「紫光閣」是清朝就明代的「平臺」舊址改建的。閣勢高聳，黃瓦朱楹，頗有殿的氣派。明朝的平臺，原是皇帝檢閱射箭的地方，清朝順治、康熙年間，殿試武狀元的騎射，還是用這個場所。—過去在各省考取的武舉人，也和文舉人一樣，要入京殿試，在皇帝面前，射步箭三支，馬箭三支，也就是立着射和跑馬射，箭箭射中靶心的，就有中武狀元的希望。

中海的湖面較寬，蒲葦環翠，荷芰生香，每年中元節（農曆七月十五日俗稱鬼節），宮中在湖上放荷燈，（一種紙紮荷花形的燈，中用瓦盞盛油燃亮，飄浮水面），像繁星閃爍，五彩繽紛，氣象萬千。

南海以瀛台爲中心，它成一半島形，三面環水，原來是皇后避暑的別宮，康熙時擴建，有「涵光殿」「翔龍閣」「迎薰亭」等建築，複殿重廊，懸樓飛閣，有奇石環抱，有曲徑相通，花樹扶疏，清流映帶，被認爲人間仙境。戊戌政變（一八九八）慈禧太后再度垂簾聽政，光緒皇帝被幽禁在這裡，一直把他折磨到死。

瀛台中庭還有一段木變石，不知是那個朝代的遺物。乾隆曾經題詩「……誰知三徑石，本是六朝松……」，史籍上沒有記載，來歷也就無從查考了。

（待續）

「彩蝶雙飛」隨感

七月間看過紅線女在廣東粵劇團的演出，舞台上的濃艷燦爛，猶如春花盛放。待季節一過，因爲確實熱鬧過一番，感到一絲大日子後的冷清，觸目處只見顏色盡減，整個人覺得厭厭的—日常生活再多彩，也不及喧天鼓樂中被抽象化了的前朝舊事來得線條分明。好不容易心情平復下來，不料世界戲院又放映一系列戲曲片。我這種貪心的戲迷，當然多多益善，於是三兩下手脚，又墮進粉墨彩衣的迷霧裡。

這星期映的「搜書院」和下期映的「佳偶天成」，以前都看過，上星期的「彩蝶雙飛」却是初看。三部紅線女都有份演出，「搜書院」和「佳偶天成」中的「打神」且是她的首本，菲林上的浮光掠影雖然與舞台所見感受有距離，但比聽唱片又勝一等，起碼有得看。

「佳偶天成」和「彩蝶雙飛」都是折子戲，各收四段劇目。「佳偶天成」除了「打神」之外，還有「鳳儀亭」，「打麵缸」和馬師曾紅線女合演的「拾玉鐲」。「彩蝶雙飛」收的是「二堂放子」、「水淹七軍」、「搶傘」和「關漢卿」之「蝶雙飛」。

「二堂放子」是「寶蓮燈」的一段，廣東粵劇團在三藩市曾經搬演，因爲由紅線女飾王桂英，戲份加重了，以滿足觀衆戲癮，電影裡郎筠玉所飾的同一角色只屬配角。演的是劉彥昌兩個兒子路見不平，誤傷太師之子，劉被命綁子歸案。但兩子争認兇手，劉與妻盤問不得其果，左右爲難，不知該送那一個兒子過堂。感人雖感人，我對大兒子沉香因爲身份特殊，而致後母前思後想下忍痛讓親生子秋兒代罪的情節向抱不平。王桂英所爲，一般被表揚爲「深明大義」，我也覺得有商榷的必要。作爲傳統劇目看，「二堂放子」有一定的價值，但經不起現代標準的分析。

「水淹七軍」是三國戲，後部全是動作場面，自然精神大振。「搶傘」講兵荒馬亂中相遇的一對男女，是以大時代爲背景的小人物悲喜劇，粵劇「雙仙拜月亭」演述的似乎是同一故事，依稀記得看過何非凡演出，然而不敢肯定。這段戲舞台造型甚美，將舞蹈步法巧妙融進劇情，身段靈活自然。

壓軸的「蝶雙飛」由馬師曾飾關漢卿、紅線女演歌妓朱廉秀。兩人因關所寫爲朱小蘭翻案的「竇娥冤」入獄，但寧死不屈，高潮戲是朱唱出關所作的新曲，表明心跡，從容就義。經過文革風暴的洗劫，這齣戲的意義更加深厚，使人黯然。戲裡寫的是戲劇家以作品爲民伸訴而引起的風波，戲本身遭受的命運又印證了內容。

馬紅分飾劇作者和歌者，也看得人恍恍惚惚。紅線女本來就是經馬師曾提攜才紮起的，首本戲「昭君出塞」出自馬師曾手筆。戲中人和飾演者的關係微妙，紅線女嘔心瀝襯唱着「蝶雙飛」，馬師曾在一旁以動作表心聲，臨別的關目，套句香港人的俗語，真是「點止做戲咁簡單」。所以散場後出了戲院，有一種平靜的激動：戲和人生，都是那麼一回事罷，也唯有無奈地一笑置之。

（邁克）

行文煥

F.S. LOUIE & CO. INC.
2423 Fourth Street
Berkeley, Calif. 94710
Complete Restaurant Dishes
Tel. (415) 843-2824　531-6101

專營
厚身 餐館碗碟
不銹鋼
長碟圓碟 均有
現貨齊備　全美批發

東西報
贈送親友，名貴大方。

浮世漫錄

蔣光夫

二五九、「失望」與「希望」

雷根總統上台以來，似乎努力實行他競選時的諾言，削減政費，旨在平衡預算，但由於增加國防軍備經費，不得不向其他項目打主意，爲了避免觸動有錢有勢人物的利害關係，祇能取於無錢無勢者賴以維持生活的社會福利經費，引起一般人的怨言，說他「劫貧濟富」。

在憲法上，美國總統受國會議院制約。雷根不但有口才，更能運用靈活的手段，稱議員爲伙伴，把白宮同國會間的關係搞得十分融洽，在上台一年半的時期中，似乎一帆風順，他的主張經常獲得兩院支持。雖然經濟還是不景氣，國際間危機迭起，他都應付得相當成功。在多次民意測驗中，對雷根政權的評價，時起時落，至今無人能作肯定的判斷。他做了不少使人不滿的事，但也有許多事令人深表讚許的。

客觀地說，當美國總統很不易，從雷根的年紀及背景來說，他做得相當有成績，雖非十全十美，也有可取之處，因此他自己看來也很有信心，想不到最近受到一次最大的挫折，使他很懊喪。

不久前，國會通過一項一百四十二億元經費的議案，雷根否決了此案，但國會按憲法舉行投票，推翻了他的否決，此案就將成爲法令。

按照憲法，要推翻總統的否決，必須要在兩院有三分之二的票數作支持。此次衆議院先一日投票，以三百另一票對一百十七票推翻了總統的否決。在這形勢下，雷根想盡辦法來挽回局面。但是參議院投票時，以六十票對三十票的恰好三分之二票數，推翻了雷根的否決。雖然有十名參議員沒有投票，據說如果他們也投了票，九人會支持推翻否決案。雷根知道投票結果後，祇說「使人失望」。

這是第一次國會在雷根反對下通過一項經濟措施，有二十一名共和黨參議員支持了三十九名民主黨參議員推翻了雷根的否決，我們加州的共和黨早川參議員擁護雷根總統的否決。

國會通過的預算案，增加了九億一千八百萬元的國內支出，包括二億一千萬元的老人社區服務經費、二億一千七百萬元的學生財務援助金及一億四千八百萬元的貧苦學生教育補助金。由此觀之，雷根對社區福利不够重視，連他的共和黨議員也要推翻他的否決。

據稱有些社會服務人員擔心，如果雷根的否決不能推翻，經費勢必削減，他們將失業。現在聽到投票的結果，大家都拍手稱快。如此看來，雷根的「失望」，就是不少恐懼失業人員的「希望」。

金山客批世情

☆屠刀與佛

三藩市范士丹市長，以徵收市民之手槍鑄成一個十字架贈送教宗。

金山客曰：此亦「放下屠刀，立地成佛」之意也。

☆言多必失

太平洋電話公司要求，計劃加價百分之百。

金山客曰：語云：「言多必失」，電話加價後，其損失更大。

☆花心

移植心臟名醫賓納德到處拈花惹草，並稱此乃保持青春之道云。

金山客曰：「換心」專家，原亦「花心」專家也。

☆豪放

日本科學與技術廳廳長在國會花園公開小便，爲記者攝得照片刊登報章。

金山客曰：此亦表現日本人民之「豪放」歟？

現場錄音

※好壞消息

班長：我講一個好消息同壞消息俾大家聽下。

學生：（？）

班長：好消息係：天日放假。壞消息係呢個消息係假嘅。

下午茶座　華裔立場

（續上期）朋友李君在華盛頓州開餐館，最近到舊金山渡假。在上週本欄中，他說美國華人散居各地，聯絡不易，都希望像舊金山一樣的華人中心多作一些起帶頭作用的工作。李君繼續說：「這幾十年來，一方面因爲中國的政局動盪，另一方面因爲華府駐滿了『說客團』的人馬，沒有人注意到美國華人社區。華埠發生什麼問題，記者不來華埠採訪瞭解，却馬上跑去問一些所謂華人知名人士如林語堂、陳香梅等，試問這些在上層社會走動的名人怎會明白我們的問題？」

他又說：「例如在韓戰時期，我應徵入伍當個美國陸軍下士。當時報上只刊載排華反共的文字，有誰會顧慮到我這個黃臉美國小兵的問題，我在朝鮮到處受到白人的猜忌和白眼。差點還給自己人在後面打上一槍。」

甲君說：「在越戰時期也不是一樣嗎？一般人只知道有美國官方和北越官方的立場，不知道美國少數民族可能有不同的感受和觀點。」

乙說：「華人家庭中兩代的隔閡，可能也是因爲上一代的採中國或美國的立場，而下一代的青年有自己獨立的看法。我們籠統的來說，可以說這些青年表達了一種華人社區的觀點。」

李君說：「對呀！譬如說：在中國沒有美式雜碎炒麵的菜式，但我們在美國謀生，却不能不學炒雜碎。」

李太太不同意他的解釋：「你看舊金山的華人餐館，沒有幾家弄雜碎給客人吃。我看最好的例子還是你剛才說韓戰期間的遭遇。當時你穿的是美軍制服，被人俘虜會當你是『漢奸』，在美軍中別人看見你是黃臉孔，說話有中國腔，會當你是個奸細。」

李君：「所以我看你們在舊金山要帶頭，樹立一個美國華人立場。替我們說話、謀福利、爭取權益。這樣，散居各地的美國華裔也會得益。」

（陳志福）

短聞

★本市第九道電視台定九月十七星期五晚九時播映有關德州越南漁民與當地漁民之爭執紀錄片。對當地居民歧視外來者有詳盡描述。本市卅二電視台定十九日星期日晚九時重播。聖荷西市第五十四道電視台定十月五日星期二晚九時播映。

☆亞美舞蹈團開初級中國舞蹈班，定九月十五日六時至七時半開課，每七課收學費卅五元。地點：美慎街一五一九號太平洋芭蕾舞院（五五二—八九八〇）

☆亞裔慢跑會定九月十二星期日中午十二時在天使島慢跑，全程約五英里。參加者在上午十時到四十三號半碼頭乘船到天使島。註册費二元（八三五—四二六一黃榮）。

★漢聲廣播九月十八星期六晚十一時至午夜在FM九一點七KALW電台播任桂珍唱三十年代中國流行名曲，包括五月的風、可愛的早晨、秋水伊人、夜來香、採檳榔、漁光曲等。九月十九星期日下午九至十時在FM八八點五電台KQED播馬師曾主唱「苦鳳鸞憐」中廟遇一段曲，另播潮州古曲及廣東樂曲。

☆養鳥人士注意：一年一度雀鳥展覽定九月廿五、廿六在金門公園百花廳舉行，每天上午九時半至下午五時。有各種熱帶鳥類展出，並有鳥籠鳥食等出售。入場成人二元，老人一元，兒童七角半。

★卜技利亞洲人民職業輔導社下月舉辦英語及職業訓練班，有文員、非文員班及英語補習班等。申請入學者要足十八歲，爲期十六週，有職業輔導服務，但無經濟津貼。截止報名期：九月廿四日。地點：大學路一六一七號（五四八—六七〇〇）。

★灣區亞裔律師會定九月十九星期日上午十一時至下午五時在本市杉湖公園舉行野餐食，預有三百餘名法律工作者及法學學生參加。餐票成人六元、兒童二元。

☆社區人士贊助黃作述君競選連任本市社區大學董事職，定九月十七星期五下午五時半至七時半在美臣堡會議中心A座大厦開籌款茶會，每人捐助廿五元。

★華埠兒童培育中心定九月廿一星期二上午十時舉行「兒童基本心理常識」講座，在次日下午一時重覆一次。地點：乾尼街一〇〇七號。不收門券。

★今年十一月二日爲選舉日。本市選民註册處籲請華裔選民及早登記註册。註册表格在各圖書館、消防局、郵局及社區團體備索，手續簡便。註册截止期爲十月四日。

駕駛學校
LEARNER
DRIVING SCHOOL
$ 14.00 PER HOUR
有華語及英語教師
414 CLEMENT STREET
(AT 6 th AVENUE)
(415) 752-6005

文件繙譯

中譯英或英譯中，移民證件及各種文件書信翻譯，收費從廉。公證處發出生證書及結婚證書中譯英每份只收十五元，信件另計。公證費每份只收二元。東西報社（三藩市都板街八三八號皇后酒樓三樓。電話七八一三二七六）

EAST WEST 東西報

THE CHINESE AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 16, NUMBER 36 • SEPTEMBER 15, 1982 • 25 CENTS

（每份二角五分）　第十六卷第廿六期　公元一九八二年九月十五日

市府公佈明年預算
房屋發展經費減縮

（本報訊）最近舊金山房屋及社區發展辦公室，公佈了八三年度的初步預算計劃，並訂於九月廿一日及廿三日晚間七時，在市政廳舉行聽證會，收集各方的意見。

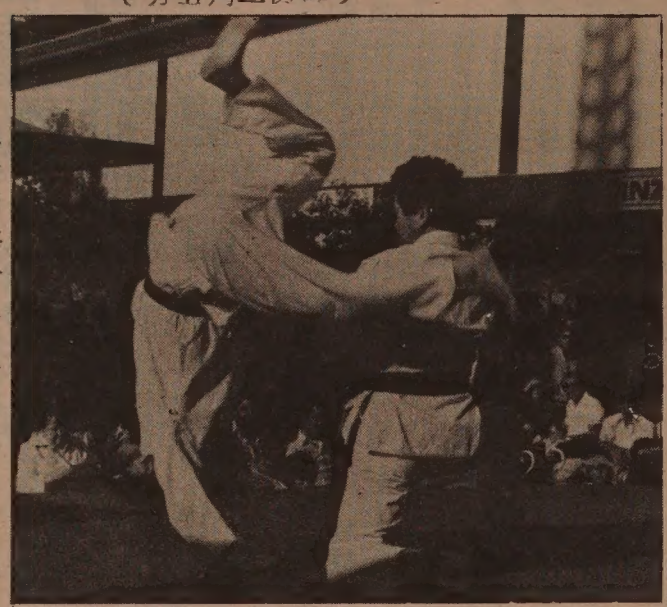
此次公佈的預算，是市政府分配聯邦整批撥款的初步計劃。據統計，明年度的撥款全額二千萬元，比八二年度的二千四百萬元減少百分之十六。七。而華埠所得撥款僅七十三萬一千元，比八二年度減少了百分之六十六。

市府房屋及社區發展辦公室負責人詹姆。强森表示，華埠社區團體得到的撥款雖減少，但仍可申請某些類型的款項，如本市明年度有四百萬元的經費，用以購買建築用地及修整房屋。而且某些用於特殊地區的撥款，並未在初步預算計劃中羅列。

强森舉例說，有一筆供低收入者整建房屋的貸款，並未包括在提供給華埠的七十三萬一千元預算中。本計劃中同時列有一筆改進公共用地的預算，華裔團體也可經由有關機構申請。强森並擬建議市參事會，將今年預算剩餘款，移置此項預算之下。

儘管强森對於八三年度的房屋及社區發展預算有詳細的解說，社區團體負責人如華埠改進協助會的翁錫智及美亞扶鄰服務社的余維輯對經費的縮減，及通貨膨脹對來年經費運用的影響，都甚爲擔心。

廿一日及廿三日舉行的聽證會中，當局將收集意見，作爲進一步修訂預算案的參考。該案將於十一月間提交市參事會及市長審核。



日埠秋節將於九月廿五及廿六日舉行武術表演。

白氏調查建議
維持華語廣播

（本報訊）設有「漢聲」華語廣播節目及其他少數民族語言文化節目的KQED廣播電台，在本週一（十三日）收到其所委託的白氏公司的調查報告。

白氏公司是在七月間受委託調查「漢聲」華語廣播及其他四個西班牙語、阿拉伯語、以色列及菲語廣播節目，以決定「如何使各節目能最有效的服務少數民族及非英語社區」。

據調查，幾個節目的收聽對象大體分佈在舊金山縣及阿拉米達縣亞裔人數衆多之區域，白氏認爲此區內「少數民族的需要不可忽視」。

該報告建議加强及深入報導有關公共事務的新聞，播放與少數民族有關的節目，及有助於溝通各民族文化的節目。並建議加强介紹移民求生的技能，如求職、搭車的方法等。

白氏公司的調查報告，並建議在星期日晚間集中六個小時的少數民族廣播，其中兩小時以英語報導有關少數民族社區的消息，兩小時廣播華語及西班牙語節目，並各設半小時的越南語、阿拉伯語、及菲律賓語節目。至於英語的以色列節目，白氏建議將其移置於其他時間。

白氏公司的調查報告將提交該台發展部研究參考。

安老自助處辦籌款餐會

（本報訊）在聯邦接二連三的預算裁減計劃下，華埠的安老自助處的生存日益困難。本月廿八日（週二）晚間，該處將舉行本年度的第二次籌款餐會，范士丹市長也將以「老人之友」的身份，應邀出席。

爲了應付日益嚴重的經濟危機，安老自助處的工作人員並嘗試各種的籌款方式，在上週日的「公園歌劇會」中，志願工作人員以售賣酒及啤酒的方式，在當日下午籌集了三千元。

安老自助處主任鍾月娟表示，該處經費主要用於維持供應廉價老人餐食，「營養日」的免費午餐，及就業與訓練計劃。但因爲經費關係，以上數項計劃都大幅縮減。

最近雷根總統的裁減預算研究計劃被國會否決，原面臨裁員的到户輸送老人餐食服務人員也幸得保留，但「一葉知秋」，該處面臨的窘境可想而知。

籌款餐會的餐券每位一百廿五元，每桌兩千元，熱心人士可與安老自助處聯絡，電話九八二—九一七一。

楊曹文梅復職

（本報訊）一度因撰文反對加州銀行接管信託儲貸會而被剝奪職權的加州儲貸會委員楊曹文梅，上週四（九日）出席了聯邦儲金會非正式的聽證會，同時由布朗州長在當天恢復了她的全部職權。

在聽證會中，楊曹文梅重申其立場。她表示自己並非反對萬國寶通銀行接管信託，而是在原則上「不同意政府機構一時的決定，摸煞了國會的意願。」

她敦促聯邦儲金會暫緩實行接管的決定，先讓國會完成有關州際銀行立法的程序，及審核此接管決定。她同時認爲聯邦負責人擅自作接管的決定，是「抹煞了加州本身設立州際銀行有關立法的權利。」

楊曹文梅同時建議召開正式的聽證會，由與會者質詢決策者出售信託理由，並公開成交的條件。她並要求此一以紐約爲基礎的財團，表明其貸款的條件，及對婦女和少數民族的態度。

據稱，楊曹文梅是在八月卅日受邀參加此次聽證會，但因其在九月一日被解除職權，未能肯定是否參加該會。但是在會議當天與布朗州長電話中懇談後，「與州長取得了諒解」。並在當天復職。

楊曹文梅同時對自己在「紐約時報」撰文而被解職事件，加以說明。據稱，「紐約時報」基於外州銀行接管信託事件「對全國、歷史、以及加州本身有絕對的重要性」，而要求楊曹文梅撰文一抒己見。她在八月十九及廿日受邀，「時報」並要求在十日內發表該文。

因爲時間緊迫，楊曹文梅未及與州長細商，便以「公民身分」在「時報」發表一文。在該文的開端，楊曹文梅即申明：「本文的立場是基於我個人的信念，而並非加州儲貸會委員的身分……」

但在八月卅一日，楊曹文梅即收到其上司加州商務、住屋及交通部部長欣克明州長助手柯林斯的通知，要其至沙加緬度面談，而以「不服從」爲由，解除其職務。但是楊曹文梅堅持：「即使身爲政府公務員，我仍認爲自己有修正意見的權利」。

在楊曹文梅被解職的消息傳出後，本地人士紛紛表示深切的關懷，楊曹文梅對此深覺感激。復職後的楊曹文梅重申其服務加州人民的決心，並認爲解職不會對其後的職務有妨害。

我們需要公共廣播服務

（社論）最近，公共廣播電台爲了考慮外語及民族節目問題，邀請獨立人士進行調查研究。據研究結果的報告稱，一些外語和少數民族社團極需更有效的這項空中傳佈媒介，因此呼籲少數民族負責廣播人員和各電台要加强合作。這項結論也代表了我們一般人的意見，應該受到公共廣播電台的注意及慎重考慮。

今後，該電台應按照報告中的建議，擬訂實施外語及民族節目的辦法。我們希望公共廣播電台能考慮此項報告的建議，重視少數民族社團的迫切需要，加强未來計劃中的外語及民族節目的地位。